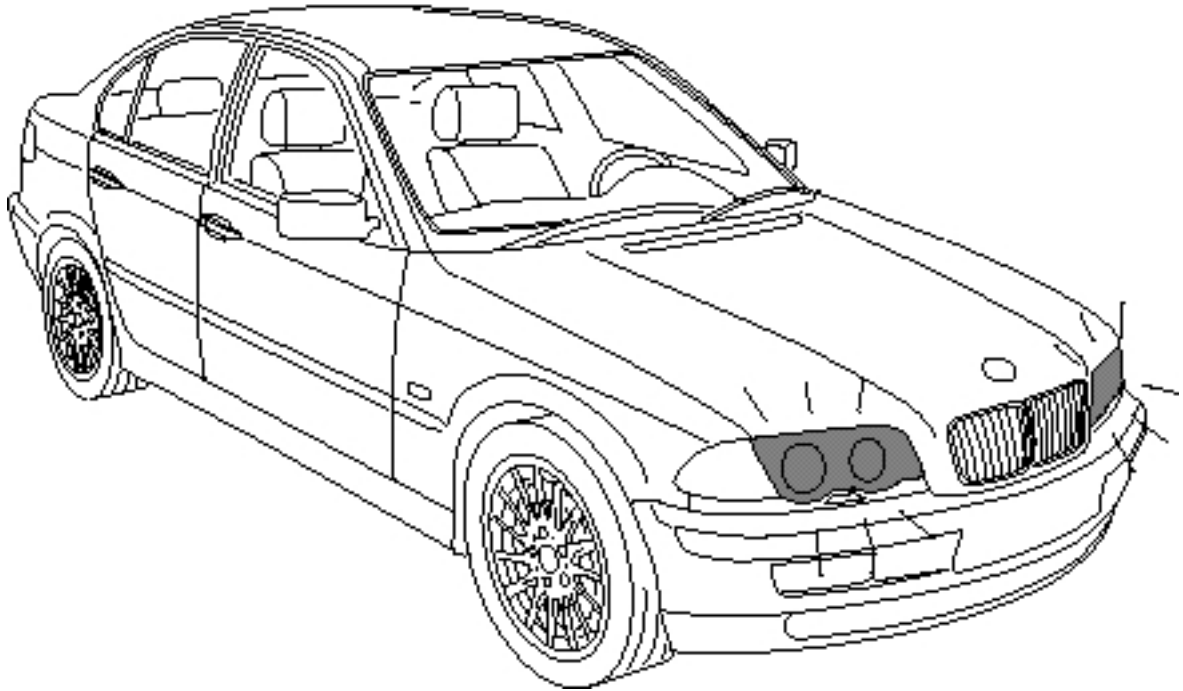




Teile und Zubehör - Einbauanleitung



F 46 0103 EVA

Xenon-Licht mit automatischer Leuchtweitenregulierung für BMW 3er-Reihe (E 46) LHD

Fachkenntnisse sind Voraussetzung.

BMW Parts and Accessories - Installation Instruction
Xenon lights with automatic headlight adjustment control system (LWR)
for the BMW 3 Series (E 46), LHD

Instructions de montage des pièces et des accessoires BMW
Eclairage au xénon avec réglage automatique de la portée des phares
pour BMW Série 3 (E 46) avec direction à gauche

BMW Onderdelen en accessoires - Montagehandleiding
Xenon-licht met automatische instelling van de koplampen
voor BMW 3-serie (E 46) LHD

BMW Delar och tillbehör - Monteringsanvisning
Xenonstrålkastare med automatisk ljusbreddsreglering
för BMW 3-serie (E 46), vänsterstyrd

Ricambi e accessori BMW - Istruzioni di montaggio
Luci allo xeno con regolatore automatico della profondità d'illuminazione
per BMW Serie 3 (E 46) LHD

BMW piezas y accesorios - instrucciones de montaje
Luz de Xenón con regulación automática del alcance de las luces
para BMW Serie 3 (E 46) con volante a la izquierda

Peças e Acessórios BMW - Instruções de Montagem
Luz de xénon com regulação automática do alcance dos faróis
para os modelos BMW, Série 3 (E 46) de volante à esquerda

	Inhalt	Seite
1	Wichtige Hinweise	1-1
2	Einbau	2-1
3	Stromlaufplan	3-1

	Contents	Page
1	Important information	1-2
2	Installation	2-1
3	Circuit diagram	3-2

	Sommaire	Page
1	Recommandations importantes	1-3
2	Montage	2-1
3	Schéma des connexions	3-3

	Inhoudsopgave	Bladzijde
1	Belangrijke aanwijzingen	1-4
2	Montage	2-1
3	Schakelschema's	3-4

	Innehåll	Sida
1	Viktig information	1-5
2	Montering	2-2
3	Kopplingscheman	3-5

	Sommario	Pagina
1	Avvertenze importanti	1-6
2	Montaggio	2-2
3	Schemi elettrici	3-6

	Índice	Página
1	Indicaciones importantes	1-7
2	Instalación	2-2
3	Plano de conexiones	3-7

	Índice	Página
1	Informações importantes	1-8
2	Montagem	2-2
3	Esquema de ligações	3-8

1. Wichtige Hinweise

(Nur zum Gebrauch in der BMW HO bestimmt).

Einbauzeit ca. 5,5 Stunden.

Die Einbauzeit kann je nach Zustand und Ausstattung des Fahrzeuges abweichen.



Dieses Nachrüstsystem darf in ECE-Ländern nur in Verbindung mit einer Scheinwerferreinigungsanlage betrieben werden. ■

Alle Wartungs-, Reparatur-, Einbau- und Nachstellarbeiten an Personenkraftwagen eigenverantwortlich ausführen.

Alle Arbeiten sind mit Hilfe von gültigen BMW

- Reparaturanleitungen, - Schaltplänen,
- Wartungshandbüchern, - Arbeitsanleitungen,
- Diagnosehandbüchern

in rationeller Reihenfolge mit den vorgeschriebenen Werkzeugen (Sonderwerkzeugen) und unter Berücksichtigung der geltenden Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften durchzuführen.

Sicherheitshinweise

Vor dem Einbau beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Sämtliche Anziehdrehmomente sind den jeweils aktuellen Reparaturanleitungen zu entnehmen und unbedingt einzuhalten.

Achten Sie darauf, daß Kabel beziehungsweise Leitungen bei der Verlegung im Fahrzeug nicht geknickt oder beschädigt werden und die Freigängigkeit anderer Fahrzeugbauteile nicht behindert wird.

Falls angegebene Pins oder Kammern belegt sind, müssen Brücken, Doppelcrimpungen oder Parallelanschlüsse durchgeführt werden.

Erforderliches Werkzeug und Hilfsmittel

Kreuzschlitzschraubendreher

Schlitzschraubendreher

Steckschlüssel SW 8 mm, 10 mm

Ringschlüssel SW 10 mm

Gabelschlüssel SW 9 mm

Drehmomentschlüssel

1/2 Zoll Umschaltknarre

1/2 Zoll Verlängerung

1/2 Zoll Steckschlüsseinsatz SW16 mm, 17 mm, 19 mm

1/4 Zoll Umschaltknarre

1/4 Zoll Verlängerung

1/4 Zoll Steckschlüsseinsatz SW 7 mm, 8 mm, 10 mm

Seitenschneider

Crimpzange

Stablampe

Specialist knowledge required.

1. Important information

(Only for use within the BMW dealer organisation).

Installation time approx. 5.5 hours.

The installation time may differ depending on the condition of the car and the equipment in it.



In ECE countries this retrofit system may only be installed with a headlight cleaning system. ■

All servicing, repair, installation and adjustment work on cars is conducted on your own responsibility.

All work is to be completed using the latest BMW

- Repair instructions,
- Service manuals,
- Diagnostics manuals
- Circuit diagrams,
- Work instructions,

in a rational sequence using the prescribed tools (special tools) and pursuant to the relevant health and safety regulations.

Safety notes

Before the installation, please read the following:

All tightening torque values are to be taken from the current repair instructions and must be observed at all times.

Ensure that cables and other lines are not kinked or damaged when they are being installed in the car and that they do not impair the freedom of movement of other components.

If the specified pins or chambers are already in use, bridges, double crimps or parallel end stops are to be used.

Tools and equipment required

Philips screwdriver
Straight slot screwdriver
Sockets, sizes 8 mm and 10 mm
Ring spanner, size 10 mm
Open-ended spanner, size 9 mm
Torque wrench
1/2 inch reversible ratchet
1/2 inch extension
1/2 inch sockets, sizes 16 mm, 17 mm and 19 mm
1/4 inch reversible ratchet
1/4 inch extension
1/4 inch sockets, sizes 7 mm, 8 mm and 10 mm
Angle cutter
Crimping pliers
Torch

Connaissances techniques indispensables.

1. Recommandations importantes

(A utiliser uniquement au sein du réseau commercial BMW).

Temps de montage : env. 5,5 heures.

Le temps de montage est susceptible de varier en fonction de l'état et de l'équipement de la voiture.



Ce système de deuxième monte ne peut être installé dans les pays de la CEE qu'en association avec des lave-projecteurs. ■

L'ensemble des travaux de maintenance, de réparation, de montage et d'ajustage sur les voitures particulières est sous votre propre responsabilité.

L'ensemble des opérations doit être effectué à l'aide des

- instructions de réparation, - schémas de câblage,
- manuels d'entretien, - instructions de travail,
- manuels de diagnostic

BMW en cours de validité, dans un ordre rationnel, avec l'outillage prescrit (outils spéciaux) ainsi que dans le respect des consignes de sécurité et des recommandations sanitaires.

Recommandations concernant la sécurité

Avant le montage, tenez compte des recommandations suivantes :

Tous les couples de serrage figurent dans les instructions de réparation en vigueur et sont à respecter impérativement.

Veillez à ce que les câbles ou les fils ne soient pas coudés, ni endommagés lors de la pose, et à ce que l'accessibilité des autres pièces de la voiture n'en soit pas affectée.

Dans le cas où les broches ou les compartiments indiqués sont déjà occupés, il faut mettre en place des ponts, des doubles crimps ou des cavaliers en parallèle.

Outillage et appareillage indispensables

Tournevis cruciformes

Tournevis plats

Clés à douille ouverture 8 mm, 10 mm

Clé polygonale ouverture 10 mm

Clé à fourche ouverture 9 mm

Clé dynamométrique

Cliquet réversible 1/2"

Prolongateur 1/2"

Embouts à douille 1/2" ouverture 16 mm, 17 mm, 19 mm

Cliquet réversible 1/4"

Prolongateur 1/4"

Embouts à douille 1/4" ouverture 7 mm, 8 mm, 10 mm

Pince diagonale

Pince à sertir

Baladeuse

Vakkennis is absoluut vereist.

1. Belangrijke aanwijzingen

(Alleen bestemd voor gebruik binnen de BMW handelsorganisatie).

Montagetijd voor ca. 5,5 uur.

De montagetijd kan afhankelijk van de toestand en de uitrusting van de auto variëren.



Dit naderhand in te bouwen systeem mag in ECE-landen alleen in combinatie met een koplamp-reinigingsinstallatie in werking worden gesteld. ■

Alle onderhouds-, reparatie-, inbouw- en afstellingswerkzaamheden bij personenauto's in eigen verantwoordelijkheid uitvoeren.

Alle werkzaamheden moeten met behulp van geldige BMW

- reparatiehandleidingen, - schakelschema's,
- onderhoudshandboeken, - montagehandleidingen,
- diagnosehandboeken

in rationele volgorde met het voorgeschreven gereedschap (speciale gereedschap) en met inachtneming van de geldende gezondheids- en veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

Veiligheidsaanwijzingen

Let voor het inbouwen a.u.b. op volgende aanwijzingen:

Alle aanhaalmomenten vindt u in de betreffende actuele reparatiehandleidingen en moeten in ieder geval worden aangehouden.

Let erop dat de kabels resp. de leidingen bij de montage in de auto niet geknikt of beschadigd worden en dat de andere auto-bouwcomponenten vrij beweeglijk blijven.

Indien aangegeven pins of kamers bezet zijn, moeten bruggen, dubbele krimpelingen of parallele aansluitingen worden aangelegd.

Benodigd gereedschap en hulpmiddelen

Kruiskopschroevendraaier

Sleufschroevendraaier

Steeksleutel slw 8mm, 10mm

Ringsleutel slw 10mm

Gaffelsleutel slw 9mm

Momentsleutel

1/2 inch ratel

1/2 inch verlengstuk

1/2 inch steeksleutelinzetstuk slw 16mm, 17mm, 19mm

1/4 inch ratel

1/4 inch verlengstuk

1/4 inch steeksleutelinzetstuk slw 7mm, 8mm, 10mm

Zijsnijtang

Krimptang

Staaflamp

Fackkunskaper förutsätts.

1. Viktig information

(Endast avsedd för internt bruk inom BMW).

Monteringstid ca 5,5 timmar.

Monteringstiden kan variera beroende på fordonets tillstånd och utrustning.



Detta eftermonteringssystem får endast användas tillsammans med en strålkastar rengöringsanläggning. ■

Alla underhålls-, reparations-, monterings- och justeringsarbeten på personbilar utförs på eget ansvar.

Alla arbeten skall utföras med hjälp av gällande BMW

- reparationsanvisningar, - kopplingsscheman,

- servicehandböcker, - arbetsanvisningar,

- diagnoshandböcker

i rationell ordningsföljd med de angivna verktygen (specialverktyg) och med hänsyn tagen till gällande arbetsmiljö- och säkerhetsföreskrifter.

Säkerhetsinstruktioner

Läs följande instruktioner före monteringen:

Samtliga åtdragningsmoment skall följas enligt anvisningarna i de aktuella reparationsanvisningarna.

Se till att kablar respektive ledningar inte böjs eller skadas när de dras genom fordonet, och att de inte ligger i vägen för andra komponenter.

Om samtliga poler är belagda, skall byglar, dubbla crimpförbindningar eller parallellanslutningar användas.

Verktyg och hjälpmedel

Stjärnskruvmejsel

Spårskruvmejsel

Hylsnyckel 8 mm, 10 mm

Ringnyckel 10 mm

U-nyckel 9 mm

Vridmomentnyckel

1/2" spärrhandtag

1/2" förlängare

1/2" hylsor 16 mm, 17 mm, 19 mm

1/4" spärrhandtag

1/4" förlängare

1/4" hylsor 7 mm, 8 mm, 10 mm

Sidavbitare

Crimptång

Stavlampa

Si presuppongono conoscenze tecniche.

1. Avvertenze importanti

(Solo per uso interno dell'organizzazione commerciale BMW).

Tempo di montaggio ca. 5,5.

Il tempo di montaggio può variare a seconda dello stato e dell'equipaggiamento della vettura.



Nei paesi ECE questo sistema per il postmontaggio può essere azionato solo in abbinamento ad un impianto tergifari. ■

Eseguire sotto la propria responsabilità tutti i lavori di manutenzione, riparazione, montaggio e regolazione di autovetture.

Tutti i lavori vanno eseguiti con l'ausilio di

- istruzioni di riparazione, - schemi elettrici,
- manuali di manutenzione, - istruzioni di lavoro,
- manuali di diagnosi

validi della BMW nella successione logica prevista con gli attrezzi (attrezzi speciali) prescritti e tenendo conto delle norme di sicurezza e delle norme sanitarie in vigore.

Norme di sicurezza

Prima di procedere al montaggio prendere nota delle seguenti avvertenze:

Tutte le coppie di serraggio vanno desunte dalle istruzioni di riparazione attuali e vanno assolutamente rispettate.

Posare i cavi e i fili conduttori nella vettura facendo attenzione a non piegarli o danneggiarli e facendo attenzione a non impedire la scorrevolezza di altri componenti della vettura.

Nel caso le camere e i piedini indicati siano occupati, si dovranno eseguire ponti, crimpaggi doppi e terminali paralleli.

Attrezzi e materiale ausiliario occorrenti

Cacciavite a croce

Cacciavite a taglio

Chiave a tubo apertura 8 mm, 10 mm

Chiave ad anello apertura 10 mm

Chiave fissa apertura 9 mm

Chiave torsiometrica

Cricchetto 1/2"

Prolunga 1/2"

Inserto chiave a tubo 1/2" apertura 16 mm, 17 mm, 19 mm

Cricchetto 1/4"

Prolunga 1/4"

Inserto chiave a tubo 1/4" apertura 7 mm, 8 mm, 10 mm

Pinza a cesoia

Pinza crimp

Pila a stilo

Se precisan conocimientos especializados.

1. Indicaciones importantes

(Para uso exclusivo de la organización comercial BMW).

Tiempo de montaje aprox. 5,5 horas.

El tiempo de montaje puede variar dependiendo del estado y equipamiento del vehículo.



En los países de la ECE, este sistema de reequipamiento sólo se debe montar en combinación con un equipo limpiafaros. ■

Llevar a cabo con responsabilidad propia los trabajos de mantenimiento, reparación, montaje y reajuste en los vehículos.

Todos los trabajos tienen que ser realizados con ayuda de los

- manuales de reparaciones, - planos de conexiones eléctricas,
- manuales de mantenimiento, - manuales de trabajo,
- manuales de diagnóstico

de BMW, en orden conveniente, y con las herramientas indicadas (herramientas especiales), teniendo en cuenta las prescripciones de salud y seguridad vigentes.

Indicaciones de seguridad

Antes de la instalación, tenga en cuenta, por favor, las siguientes indicaciones:

Encontrará todos los pares de apriete en los correspondientes manuales actuales de reparaciones y deberá seguirlos obligatoriamente.

Fíjese en que los cables o conductos no sean doblados o dañados al colocarlos en el vehículo y que no se perjudique la libertad de paso de otras piezas de montaje del vehículo.

En el caso de que los Pins o las cámaras indicadas estén ocupadas, habrá que instalar puentes, empalmes dobles o conexiones paralelas.

Herramientas y medios auxiliares necesarios

Destornillador de estrella

Destornillador plano

Llaves de vaso, ancho de llave 8 mm, 10 mm

Llave poligonal, ancho de llave 10 mm

Llave de horquilla, ancho de llave 9 mm

Llave dinamométrica

Carraca de conmutación de 1/2 pulgada

Alargadera de 1/2 pulgada

Juego de llaves de vaso de 1/2 pulgada, ancho de llave 16 mm, 17 mm, 19 mm

Carraca de conmutación de 1/4 de pulgada

Alargadera de 1/4 de pulgada

Juego de llaves de vaso de 1/4 de pulgada, ancho de llave 7 mm, 8 mm, 10 mm

Cortador lateral

Tenazas de empalme

Lámpara de tubo

São indispensáveis conhecimentos técnicos.

1. Informações importantes

(Para utilização exclusiva nas oficinas BMW).

Tempo de montagem: cerca de 5 horas e meia.

O tempo de montagem pode variar em função do estado e do equipamento do veículo.



Nos países da CEE, este sistema de montagem posterior só pode ser operado em conjunto com uma instalação de limpeza dos faróis. ■

Execução, sob sua total responsabilidade, de todos os trabalhos de manutenção, reparação, montagem e de ajuste em veículos ligeiros de passageiros.

Todos os trabalhos deverão ser levados a cabo, de acordo com uma sequência lógica de operações, com as ferramentas (ferramentas especiais) indicadas para o efeito, tendo em consideração não só os regulamentos de segurança e sanitários em vigor aplicáveis mas também as indicações

- das instruções de reparação, - dos esquemas de circuitos,
- dos manuais de manutenção, - das instruções de trabalho e
- dos manuais de diagnóstico da BMW em vigor.

Indicações de segurança

Antes de proceder à montagem deverá ter as seguintes indicações em atenção:

Todos os binários de aperto estão indicados nas instruções de manutenção válidas em cada momento, devendo ser obrigatoriamente respeitados.

Certifique-se sempre de que, ao assentar os cabos ou os fios no veículo, estes não sejam danificados nem fiquem dobrados e de que não prejudicam o livre acesso a outros componentes do veículo.

Caso as câmaras ou os pinos indicados já estejam ocupados, deverão ser efectuadas ligações em ponte, ligações com encosto duplo ou em paralelo.

Ferramentas e utensílios necessários

Chave Philips

Chave de fendas

Chave de catraca com as seguintes aberturas: 8 mm e 10 mm

Chave de luneta com uma abertura de 10 mm

Chave de forqueta com uma abertura de 9 mm

Chave dinamométrica

Chave de roquete de 1/2"

Prolongamento de 1/2"

Peça intercalar (ponta) para chave de catraca de 1/2" com as seguintes aberturas: 16 mm, 17 mm e 19 mm

Chave de roquete de 1/4"

Prolongamento de 1/4"

Peça intercalar (ponta) para chave de catraca de 1/4" com as seguintes aberturas: 7 mm, 8 mm e 10 mm

Alicate de corte diagonal

Alicate de cravar

Lanterna

2. Einbau

	Inhalt	Seite
2.1	Vorarbeiten.....	2-3
2.2	Höhenstandssensor vorne rechts (BMW TN 1 093 697) einbauen.....	2-11
2.3	Höhenstandssensor hinten rechts (BMW TN 1 093 698) einbauen.....	2-11
2.4	Xenon-Scheinwerfer einbauen.....	2-11
2.5	Anschlußübersicht Xenon-Kabelbaum.....	2-21
2.6	Xenon-Kabelbaum verlegen und Lichtmodul tauschen.....	2-31
2.7	Fahrzeug zusammenbauen.....	2-32
2.8	Codierung.....	2-32
2.9	Funktionsüberprüfung.....	2-32
2.10	Scheinwerfer einstellen.....	2-32

2. Installation

	Contents	Page
2.1	Preparation.....	2-4
2.2	To install the level sensor at the front right (Part No 1 093 697).....	2-12
2.3	To install the level sensor at the rear right (Part No 1 093 698).....	2-12
2.4	To install the xenon headlights.....	2-12
2.5	Connection overview of the xenon wiring harness.....	2-22
2.6	To install the xenon wiring harness and change the light module.....	2-33
2.7	To assemble the car.....	2-34
2.8	Coding.....	2-34
2.9	Function test.....	2-34
2.10	To adjust the xenon headlights.....	2-34

2. Montage

	Sommaire	Page
2.1	Travaux préliminaires.....	2-5
2.2	Montage du capteur de niveau avant droit (n° de réf. BMW 1 093 697).....	2-13
2.3	Montage du capteur de niveau arrière droit (n° de réf. BMW 1 093 698).....	2-13
2.4	Montage des projecteurs au xénon.....	2-13
2.5	Tableau des raccordements du faisceau de câbles spécial xénon.....	2-23
2.6	Pose du faisceau de câbles spécial xénon et remplacement du module d'éclairage.....	2-35
2.7	Remontage des pièces de la voiture.....	2-36
2.8	Codage.....	2-36
2.9	Contrôle du fonctionnement.....	2-36
2.10	Réglage des projecteurs.....	2-36

2. Montage

	Inhoudsopgave	Bladzijde
2.1	Werkzaamheden vooraf.....	2-6
2.2	Hoogtestandsensor voor rechts (BMW ond.nr. 1 093 697) inbouwen.....	2-14
2.3	Hoogtestandsensor achter rechts (BMW ond.nr. 1 093 698) inbouwen.....	2-14
2.4	Xenon-koplampen inbouwen.....	2-14
2.5	Aansluitingsoverzicht Xenon-kabelbundel.....	2-24
2.6	Xenon-kabelbundel monteren en lichtmodule uitwisselen.....	2-37
2.7	Auto weer in elkaar zetten.....	2-38
2.8	Codering.....	2-38
2.9	Functiecontrole.....	2-38
2.10	Koplampen instellen.....	2-38

2. Montering

	Innehåll	Sida
2.1	Förarbete.....	2-7
2.2	Montera höger nivåsensor fram (TN 1 093 697).....	2-15
2.3	Montera höger nivåsensor fram (TN 1 093 698).....	2-15
2.4	Montera Xenonstrålkastarna.....	2-15
2.5	Anslutningsöversikt över Xenonkabelstammen.....	2-25
2.6	Dra Xenonkabelstammen och byta ljusmodulen.....	2-39
2.7	Montera samman fordonet.....	2-40
2.8	Kodning.....	2-40
2.9	Funktionskontroll.....	2-40
2.10	Ställa in strålkastarna.....	2-40

2. Montaggio

	Sommario	Pagina
2.1	Lavori preliminari.....	2-8
2.2	Montare il sensore di altezza anteriore destro (BMW Nr. art. 1 093 697).....	2-16
2.3	Montare il sensore di altezza posteriore destro (BMW Nr. art. 1 093 698).....	2-16
2.4	Montare i fari allo xeno.....	2-16
2.5	Panoramica allacciamenti pettine del cavo luci allo xeno.....	2-26
2.6	Posare il pettine del cavo luci allo xeno e sostituire il modulo luci.....	2-41
2.7	Assemblare la vettura.....	2-42
2.8	Codificazione.....	2-42
2.9	Controllo del funzionamento.....	2-42
2.10	Registrare i fari allo xeno.....	2-42

2. Instalación

	Índice	Página
2.1	Trabajos previos.....	2-9
2.2	Montaje del sensor de altura delantero derecho (nº de pieza BMW 1 093 697).....	2-17
2.3	Montaje del sensor de altura posterior derecho (nº de pieza BMW 1 093 698).....	2-17
2.4	Montaje de los faros de Xenón.....	2-17
2.5	Visión de conjunto de las conexiones del arnés de cables de la luz de Xenón.....	2-27
2.6	Colocación del arnés de cables de la luz de Xenón y sustitución del módulo de luz.....	2-43
2.7	Montaje del vehículo.....	2-44
2.8	Codificación.....	2-44
2.9	Control funcional.....	2-44
2.10	Ajuste de los faros.....	2-44

2. Montagem

	Índice	Página
2.1	Trabalhos de preparação necessários.....	2-10
2.2	Montagem do sensor de nível, à frente, do lado direito (peça BMW com a referência 1 093 697).....	2-18
2.3	Montagem do sensor de nível, atrás, do lado direito (peça BMW com a referência 1 093 698).....	2-18
2.4	Montagem dos faróis com luzes de xénon.....	2-18
2.5	Esquema de ligações da cablagem das luzes de xénon.....	2-28
2.6	Assentamento da cablagem das luzes de xénon e substituição do módulo das luzes.....	2-45
2.7	Montagem do veículo.....	2-46
2.8	Codificação.....	2-46
2.9	Ensaio funcional.....	2-46
2.10	Regulação dos faróis.....	2-46

2.1 Vorarbeiten

Fehlerspeicher ausdrucken.
Batterie abklemmen, bei 4-Zylinder-Modellen Batterie ausbauen.
Rad vorne rechts abbauen.
Radhausverkleidung vorne rechts abbauen.
Waschwasserbehälter ausbauen.
Handschuhkasten ausbauen.
Verkleidung unter Handschuhkasten ausbauen.
Einstiegsleisten rechts ausbauen.
A-Säulenverkleidung unten rechts ausbauen.
B-Säulenverkleidung unten rechts ausbauen.
Pedalerie- und Lenksäulenabdeckung ausbauen.
Ablagefach links ausbauen.
Rücksitzbank und Rückenlehne ausbauen.
Kofferraumabdeckung ausbauen.

2.1 Preparation

Print out the error memory.

Disconnect battery, remove the battery on 4-cylinder models.

Remove the front right-hand wheel.

Remove the front right-hand wheel arch trim.

Remove the washing water tank.

Remove the glove box.

Remove the trim under the glove box.

Remove the door sill strips on the right-hand side.

Remove the A pillar trim at the bottom right.

Remove the B pillar trim at the bottom right.

Remove the cover for the pedals and steering column.

Remove the left-hand oddments tray.

Remove the rear seat bench and the rear backrest.

Remove the boot cover.

2.1 Travaux préliminaires

Imprimer de la mémoire d'anomalies.

Débrancher la batterie ; sur les modèles 4 cylindres, déposer la batterie.

Déposer la roue avant droite.

Déposer l'habillage du passage de roue avant droit.

Déposer le réservoir d'eau de lavage.

Déposer la boîte à gants.

Déposer l'habillage situé sous la boîte à gants.

Déposer les barres de seuil du côté droit.

Déposer l'habillage de la colonne A en bas à droite.

Déposer l'habillage de la colonne B en bas à droite.

Déposer le revêtement des pédales et de la colonne de direction.

Déposer le vide-poches côté gauche.

Déposer la banquette arrière et le dossier arrière.

Déposer l'habillage du coffre.

2.1 Werkzaamheden vooraf

Foutengeheugen uitdraaien.
Accu afklemmen, bij 4-cilinder modellen accu uit de auto verwijderen.
Wiel voor rechts verwijderen.
Wielkastbescherming voor rechts verwijderen.
Waswatertankje verwijderen.
Dashboardkastje verwijderen.
Afdekking onder dashboardkastje verwijderen.
Instaplijsten rechts verwijderen.
A-stijlbekleding onder rechts verwijderen.
B-stijlbekleding onder rechts verwijderen.
Afdekkingen van pedalen en stuurkolom verwijderen.
Opbergvak links verwijderen.
Achterbank en achterbankleuning verwijderen.
Afdekking kofferruimte verwijderen.

2.1 Förarbete

Skriv ut felminnet.

Koppla från batteriet; på 4-cylindriga modeller, demontera batteriet.

Demontera höger framhjul.

Demontera panelen i hjulhuset för höger framhjul.

Demontera spolärvätskebehållaren.

Demontera handskfacket.

Demontera panelen under handskfacket.

Demontera höger tröskellister.

Demontera panelen på höger A-stolpe nedtill.

Demontera panelen på höger B-stolpe nedtill.

Demontera panelen kring pedalverk och rattstång.

Demontera vänster förvaringsfack.

Demontera baksätets sits och ryggstöd.

Demontera panelen i bagageutrymmet.

2.1 Lavori preliminari

Stampare memoria errori.

Scollegare batteria, nei modelli a 4 cilindri smontare la batteria.

Smontare ruota anteriore destra.

Smontare rivestimento passaruota anteriore destro.

Smontare serbatoio dell'acqua di lavaggio.

Smontare il cassetto portaoggetti.

Smontare rivestimento sotto il cassetto portaoggetti.

Smontare batticalcagni lato destro.

Smontare rivestimento colonna A inferiore destra.

Smontare rivestimento colonna B inferiore destra.

Smontare copertura pedaliera e piantone dello sterzo.

Smontare scomparto a sinistra.

Smontare sedile posteriore e schienale.

Smontare copertura bagagliaio.

2.1 Trabajos previos

Imprimir la memoria de errores.

Desembornar la batería, en los modelos de 4 cilindros desmontar la batería.

Desmontar la rueda delantera derecha.

Desmontar el carenado del paso de rueda delantero derecho.

Desmontar el depósito del agua.

Desmontar la guantera.

Desmontar el carenado debajo de la guantera.

Desmontar las molduras de entrada a la derecha.

Desmontar el carenado de la columna A inferior derecha.

Desmontar el carenado de la columna B inferior derecha.

Desmontar el recubrimiento de los pedales y columna de dirección.

Desmontar la bandeja portaobjetos izquierda.

Desmontar el banco y el respaldo del asiento posterior.

Desmontar el recubrimiento del maletero.

2.1 Trabalhos de preparação necessários

Imprima a memória de erros.

Desligue a bateria e, no caso dos modelos de 4 cilindros, desmonte-a.

Desmonte a roda dianteira do lado direito.

Desmonte o revestimento da cava da roda, à frente, do lado direito.

Desmonte o depósito de água de lavagem.

Desmonte o porta-luvas.

Desmonte o revestimento por baixo do porta-luvas.

Desmonte os estribos do lado direito.

Remova o revestimento da coluna A, em baixo, do lado direito.

Remova o revestimento da coluna B, em baixo, do lado direito.

Desmonte a cobertura dos pedais e da coluna da direcção.

Desmonte o compartimento existente do lado esquerdo.

Desmonte o assento e o encosto do banco traseiro.

Desmonte a cobertura do porta-bagagens.

Klappseite 2-19 ausklappen!

2.2 Höhenstandssensor vorne rechts (BMW TN 1 093 697) einbauen

A, B, C



An den Bohrungen (1) am Rahmen wird der Halter (3) des Höhenstandssensors (5) befestigt.
An der Bohrung (2) in der Schwinge wird das Winkelgelenk (7) befestigt. ■

Halter (3) an den Bohrungen (1) am Rahmen mit einer selbstsichernden Mutter M6 (4) befestigen.
Höhenstandssensor (5) mit zwei Zylinderschrauben M5X10 (6) am Halter (3) befestigen.
Winkelgelenk (7) an der Bohrung (2) in der Schwinge mit einer selbstsichernden Mutter M8 befestigen.
Winkelgelenk (7) und den Hebel des Höhenstandssensors (5) verbinden und mit einer selbstsichernden Mutter M6 (8) befestigen.

2.3 Höhenstandssensor hinten rechts (BMW TN 1 093 698) einbauen

D, E



An den Bohrungen (9) am Rahmen wird der Halter (12) des Höhenstandssensors (14) befestigt.
An den Bohrungen (10) in der Schwinge wird der Halter (16) des Winkelgelenks (18) befestigt.
Die Aussparung (11) dient der Freigängigkeit des Winkelgelenks (18). ■

Halter (12) mit zwei Sechskantschrauben M6X12 mit Scheiben (13) an den Bohrungen (9) am Rahmen befestigen.
Höhenstandssensor (14) mit zwei Zylinderschrauben M5X10 (15) am Halter befestigen.
Halter (16) mit einer Sechskantschraube M6X16 (17) und einer selbstsichernden Mutter M6 an der Bohrung (10) an der Schwinge befestigen.
Winkelgelenk (18) mit einer selbstsichernden Mutter M6 an dem Halter (16) befestigen.
Mit der Verlängerung (19) die Verbindung zwischen dem Hebel des Höhenstandssensors (14) und dem Winkelgelenk (18) herstellen und mit zwei selbstsichernden Muttern M6 (20) befestigen.

2.4 Xenon-Scheinwerfer einbauen



Muß bei dem Fahrzeug auch die Scheinwerferreinigungsanlage (SRA) nachgerüstet werden, ist der Einbau der Xenon-Scheinwerfer in Verbindung mit der SRA-Nachrüstung durchzuführen. ■

F

Scheinwerfer anhand der aktuellen Reparaturanleitung ausbauen und Scheinwerferreinigungsdüsen (22) an die mitgelieferten Xenon-Scheinwerfer (21) ummontieren.
Xenon-Scheinwerfer (21) einbauen und SRA-Schlauchleitung (23) anschließen.

G



Pinbelegung der 2pol. grauen Anschlußstecker X130 (links) und X135 (rechts) des Ablendlichts überprüfen, ggf. ändern. ■

Die Pins der 2pol. grauen Anschlußstecker X130 und X135 müssen folgendermaßen belegt sein:

Pin 1 (24): Masse (Kabelfarbe braun).

Pin 2 (25): Stromzufuhr (Kabelfarbe gelb/grün (links), bzw. gelb/blau (rechts)).

Fold out folded page 2-19.

2.2 To install the level sensor at the front right (BMW part No 1 093 697)

A, B, C



The holes (1) on the frame are used to secure the holder (3) for the level sensor (5).
The angle joint (7) is secured to the hole (2) in the swinging arm. ■

Secure the holder (3) to the holes (1) on the frame using a self-locking nut M6 (4).
Fix the level sensor (5) to the holder (3) using two cheese-head screws M5x10 (6).
Secure the angle joint (7) to the hole (2) in the swinging arm using a self-locking nut M8.
Connect the angle joint (7) and the lever on the level sensor (5) and secure them with a self-locking nut M6 (8).

2.3 To install the level sensor at the rear right (BMW Part No 1 093 698)

D, E



The holes (9) on the frame are used to secure the holder (12) for the level sensor (14).
The holder (16) for the angle joint (18) is secured to the holes (10) in the swinging arm.
The recess (11) is designed to allow the angle joint to move freely. ■

Secure the holder (12) to the holes (9) on the frame using two cheese-head screws M6x12 (13).
Fix the level sensor (14) to the holder using two cheese-head screws M5x10 (15).
Secure the holder (16) with a hexagonal screw M6x16 (17) and a self-locking nut M6 to the hole (10) on the swinging arm.
Secure the angle joint (18) to the holder (16) using a self-locking nut M6.
Make the connection between the lever on the level sensor (14) and the angle joint (18) using the extension (19) and secure it with two self-locking nuts M6 (20).

2.4 To install the xenon headlights



If the car also has to be retrofitted with the headlight cleaning system (SRA), the xenon headlights are to be installed at the same time as the SRA. ■

F

Remove the headlights using the current repair instructions and install the headlight cleaning jets (22) on the xenon headlights (21).
Install the xenon headlights (21) and connect up the SRA hose line (23).

G



Check the pin assignment on the 2-pin grey connection plugs X130 (left) and X135 (right) for the dipped headlights, and change it if necessary. ■

The pins on the 2-pin grey connection plugs X130 and X135 must have the following assignment:

Pin 1 (24): Earth (cable colour brown).
Pin 2 (25): Power supply (cable colour yellow/green (left) or yellow/blue (right)).

Déplier le rabat 2-19 !

2.2 Montage du capteur de niveau avant droit (n° de réf. BMW 1 093 697)

A, B, C



Le support (3) du capteur de niveau (5) se fixe dans les orifices (1) qui se trouvent sur le cadre. L'articulation coudée (7) se fixe dans l'orifice (2) du bras oscillant. ■

Fixer le support (3) dans les orifices (1) qui se trouvent sur le cadre avec un écrou M6 à freinage interne (4).
Fixer le capteur de niveau (5) sur le support (3) avec deux vis à tête cylindrique M5x10 (6).
Fixer l'articulation coudée (7) dans l'orifice (2) situé sur le bras oscillant avec un écrou M8 à freinage interne.
Relier l'articulation coudée (7) au levier du capteur de niveau (5), puis le fixer avec un écrou M6 (8) à freinage interne.

2.3 Montage du capteur de niveau arrière droit (n° de réf. BMW 1 093 698)

D, E



Le support (12) du capteur de niveau (14) se fixe dans les orifices (9) qui se trouvent sur le cadre. Le support (16) de l'articulation coudée (18) se fixe dans les orifices (10) du bras oscillant. La réservation (11) sert à accéder à l'articulation coudée (18). ■

Fixer le support (12) dans les orifices (9) qui se trouvent sur le cadre avec deux vis à tête hexagonale M6x12 munies de rondelles (13).
Fixer le capteur de niveau (14) sur le support avec deux vis à tête cylindrique M5x10 (15).
Fixer le support (16) dans l'orifice (10) du bras oscillant avec une vis à tête hexagonale M6x16 (17) et un écrou M6 à freinage interne.
Fixer l'articulation coudée (18) sur le support (16) avec un écrou M6 à freinage interne.
Avec le prolongateur (19), relier le levier du capteur de niveau (14) à l'articulation coudée (18) puis fixer l'ensemble avec deux écrous M6 (20) à freinage interne.

2.4 Montage des projecteurs au xénon



Si des lave-projecteurs (SRA) doivent également être installés sur la voiture, poser les projecteurs au xénon en lien avec l'équipement en SRA. ■

F

Déposer les projecteurs en se servant des instructions de réparation en vigueur et monter les gicleurs des lave-projecteurs (22) sur les projecteurs au xénon (21) fournis.
Monter les projecteurs au xénon (21) et raccorder le tuyau des SRA (23).

G



Vérifier, et modifier le cas échéant l'occupation des broches des fiches de raccordement 2 pôles grises X130 (gauche) et X135 (droite) des feux de croisement. ■

Les broches des fiches de raccordement 2 pôles grises X130 et X135 doivent être attribuées comme suit :

broche 1 (24) : masse (couleur de câble marron).
broche 2 (25) : alimentation électrique (couleur de câble jaune-vert (gauche) ou jaune-bleu (droite)).

Vouwbladzijde 2-19 openklappen!

2.2 Hoogtestandsensor voor rechts (BMW ond.nr. 1 093 697) inbouwen

A, B, C



In de boorgaten (1) op het frame wordt de houder (3) van de hoogtestandsensor (5) bevestigd. In het boorgat (2) in de schokdemper wordt het hoekscharnier (7) bevestigd. ■

Houder (3) in de boorgaten (1) op het frame met een zelfborgende moer M6 (4) bevestigen.
Hoogtestandsensor (5) met twee cilinderkopschroeven M5x10 (6) op de houder (3) bevestigen.
Hoekscharnier (7) in het boorgat (2) in de schokdemper met een zelfborgende moer M8 bevestigen.
Hoekscharnier (7) en de hefboom van de hoogtestandsensor (5) met elkaar verbinden en met een zelfborgende moer M6 (8) bevestigen.

2.3 Hoogtestandsensor achter rechts (BMW ond.nr. 1 093 698) inbouwen

D, E



In de boorgaten (9) op het frame wordt de houder (12) van de hoogtestandsensor (14) bevestigd. In de boorgaten (10) in de schokdemper wordt de houder (16) van het hoekscharnier (18) bevestigd. De uitsparing (11) is voor de vrije beweeglijkheid van het hoekscharnier (18) noodzakelijk. ■

Houder (12) met twee zeskantschroeven M6x12 met ringen (13) in de boorgaten (9) op het frame bevestigen.
Hoogtestandsensor (14) met twee cilinderkopschroeven M5x10 (15) op de houder bevestigen.
Houder (16) met een zeskantschroef M6x16 (17) en een zelfborgende moer M6 in het boorgat (10) op de schokdemper bevestigen.
Hoekscharnier (18) met een zelfborgende moer M6 op de houder (16) bevestigen.
Met het verlengstuk (19) de verbinding tussen de hefboom van de hoogtestandsensor (14) en het hoekscharnier (18) tot stand brengen en met twee zelfborgende moeren M6 (20) bevestigen.

2.4 Xenon-koplampen inbouwen



Moet bij de auto ook de koplamp-reinigingsinstallatie (KRI) naderhand worden ingebouwd, moet de montage van de Xenon-koplampen in combinatie met de naderhand in te bouwen KRI worden uitgevoerd. ■

F

Koplampen aan de hand van de actuele reparatiehandleiding uit de auto verwijderen en koplamp-reinigingssproeiers (22) op de meegeleverde Xenon-koplampen (21) ommonderen. Xenon-koplampen (21) inbouwen en KRI-slangleiding (23) aansluiten.

G



Pinbezetting van de 2-polige grijze aansluitstekkers X130 (links) en X135 (rechts) van het dimlicht controleren, indien nodig wijzigen. ■

De pins van de 2-polige grijze aansluitstekkers X130 en X135 moeten als volgt bezet zijn:

Pin 1 (24): massa (kabelkleur bruin).

Pin 2 (25): stroomtoevoer (kabelkleur geel/groen (links) resp. geel/blauw (rechts)).

Veckla ut utviksbladet 2-19!

2.2 Montera nivåsensor höger fram (BMW TN 1 093 697)

A, B, C



Hållaren (3) till nivåsensorn (5) fästs i hålen (1) på ramen.
Ledarmen (7) fästs i hålen (2) på armen. ■

Sätt fast hållaren (3) i hålen (1) på ramen med en självlåsand mutter M6 (4).
Sätt fast nivåsensorn (5) med två cylinderskruvar M5x10 (6) på hållaren (3).
Sätt fast ledarmen (7) i hålet (2) på armen med en självlåsdande mutter M8.
Förbind ledarmen (7) och nivåsensorns (5) arm och fäst med en självlåsand mutter M6 (8).

2.3 Montera nivåsensor höger fram (BMW TN 1 093 698)

D, E



Hållaren (12) till nivåsensorn (14) fästs i hålen (9) på ramen.
Hållaren (16) till ledarmen (18) fästs i hålen (10) på armen.
Urtaget (11) säkerställer ledarmens (18) rörlighet. ■

Sätt fast hållaren (12) i hålen (9) på ramen med två sexkantskruvar M6x12 med brickor (13).
Sätt fast nivåsensorn (14) med två cylinderskruvar M5x10 (15) på hållaren.
Sätt fast hållaren (16) i hålet (10) på armen med en sexkantskruv M6x16 (17) och en självlåsand mutter M6.
Sätt fast ledarmen (18) på hållaren (16) med en självlåsdande mutter M6.
Tillverka förbindelsen mellan nivåsensorns (14) arm och ledarmen (18) med förlängaren (19) och fäst med två självlåsand muttrar M6 (20).

2.4 Montera Xenonstrålkastarna



Om även strålkastarrensöringsanläggningen (SRA) skall eftermonteras, skall monteringen göras i samband med SRA-eftermonteringen. ■

F
Demontera strålkastarna enligt den aktuella reparationsanvisningen och flytta över rengöringsmunstyckena (22) till de medföljande Xenonstrålkastarna (21).
Montera Xenonstrålkastarna (21) och anslut SRA-slangen (23).

G



Kontrollera polbeläggningen för det 2-poliga kontaktdonet X130 (vänster) och X135 (höger) för halvljus.
Skifta polerna vid behov. ■

Polerna på de 2-poliga kontaktdonen X130 och X135 skall beläggas enligt följande:

Pol 1 (24): stomme (kabelfärg brun).
Pol 2 (25): spänningsmatning (kabelfärg gul/grön (vänster) resp. gul/blå (höger)).

Aprire la pagina pieghevole 2-19!

2.2 Montare il sensore di altezza anteriore destro (BMW Nr. art. 1 093 697)

A, B, C



Nei fori (1) presenti sul telaio si fissa il supporto (3) del sensore di altezza (5).
Nel foro (2) presente sul braccio oscillante si fissa lo snodo ad angolo (7). ■

Fissare il supporto (3) nei fori (1) sul telaio con un dado autobloccante M6 (4).
Fissare il sensore di altezza (5) con due viti a testa cilindrica M5X10 (6) sul telaio (3).
Fissare lo snodo ad angolo (7) nel foro (2) sul braccio oscillante con un dado autobloccante M8.
Congiungere lo snodo ad angolo (7) e la leva del sensore di altezza (5) e fissarli con un dado autobloccante M6 (8).

2.3 Montare il sensore di altezza posteriore destro (BMW Nr. art. 1 093 698)

D, E



Nei fori (9) presenti sul telaio si fissa il supporto (12) del sensore di altezza (14).
Nei fori (10) presenti sul braccio oscillante si fissa il supporto (16) dello snodo ad angolo (18).
L'apertura (11) serve per far scorrere lo snodo ad angolo (18). ■

Fissare il supporto (12) con due viti a testa esagonale M6X12 con rondelle (13) nei fori (9) presenti sul telaio.
Fissare il sensore di altezza (14) con due viti a testa cilindrica M5X10 (15) sul supporto.
Fissare il supporto (16) con una vite a testa esagonale M6X16 (17) e un dado autobloccante M6 nel foro (10) presente sul braccio oscillante.
Fissare lo snodo ad angolo (18) con un dado autobloccante M6 sul supporto (16).
Con la prolunga (19) eseguire il collegamento fra la leva del sensore di altezza (14) e lo snodo ad angolo (18) e fissarlo con due dadi autobloccanti M6 (20).

2.4 Montare i fari allo xeno



Se nella vettura si deve montare a posteriori anche l'impianto tergifari (SRA), il montaggio dei fari allo xeno va eseguito in abbinamento al postmontaggio SRA. ■

F

Smontare i fari seguendo le istruzioni per la riparazioni attuali e rimontare gli ugelli del tergifari (22) sui fari allo xeno in corredo (21).
Montare i fari allo xeno (21) e allacciare il tubo flessibile SRA (23).

G



Verificare ed eventualmente cambiare l'occupazione dei piedini della spina d'allacciamento bipol. grigia X130 (sinistra) e X135 (destra) della luce anabbagliante. ■

I piedini della spina d'allacciamento bipol. grigia X130 ed X135 devono essere occupati nel seguente modo:

piedino 1 (24): massa (cavo colore marrone);
piedino 2 (25): alimentazione (cavo colore giallo/verde (sinistro) e giallo/blu (destro)).

¡Desplegar la hoja plegada 2-19!

2.2 Montaje del sensor de altura delantero derecho (nº de pieza BMW 1 093 697)

A, B, C



El soporte (3) del sensor de altura (5) debe fijarse en las perforaciones (1) del bastidor.
El codo articulado (7) debe fijarse en la perforación (2) del balancín. ■

Fijar el soporte (3) en las perforaciones (1) del bastidor con una tuerca autorroscante M6 (4).
Fijar el sensor de altura (5) al bastidor (3) con dos tornillos cilíndricos M5x10 (6).
Fijar el codo articulado (7) en la perforación (2) del balancín con una tuerca autorroscante M8.
Unir el codo articulado (7) y la palanca del sensor de altura (5) y fijar con una tuerca autorroscante M6 (8).

2.3 Montaje del sensor de altura posterior derecho (nº de pieza BMW 1 093 698)

D, E



El soporte (12) del sensor de altura (14) debe fijarse en las perforaciones (9) del bastidor.
El soporte (16) del codo articulado (18) debe fijarse en las perforaciones (10) del balancín.
La abertura (11) permite la libertad de paso del codo articulado (18). ■

Fijar el soporte (12) en las perforaciones (9) del bastidor con dos tornillos hexagonales M6x12 con arandela (13).
Fijar el sensor de altura (14) al soporte con dos tornillos cilíndricos M5x10 (15).
Fijar el soporte (16) en la perforación (10) del balancín con un tornillo hexagonal M6x16 (17) y una tuerca autorroscante M6.
Fijar el codo articulado (18) al soporte (16) con una tuerca autorroscante M6.
Realizar mediante la alargadera (19) la unión entre la palanca del sensor de altura (14) y el codo articulado (18) y fijar con dos tuercas autorroscantes M6 (20).

2.4 Montaje de los faros de Xenón



En caso de que el automóvil se reequipe también con el equipo limpiafaros (SRA), deberá realizarse el montaje de los faros de Xenón en combinación con el reequipamiento del SRA. ■

F

Desmontar los faros según el manual de reparaciones actual y montar las toberas limpiafaros (22) en los faros de Xenón suministrados (21).
Montar los faros de Xenón (21) y conectar el conducto de tubo flexible del SRA (23).

G



Comprobar la ocupación de Pin de la clavija gris de 2 polos X130 (izquierda) y X135 (derecha) de la luz de cruce, en caso necesario cambiar. ■

Los Pins de la clavija gris de 2 polos X130 y X135 deben ocuparse de la siguiente manera:

Pin 1 (24): Masa (color de cable marrón).
Pin 2 (25): Alimentación de corriente (color de cable amarillo/ verde (izquierda), o bien, amarillo/ azul (derecha)).

Abra a página desdobrável 2-19.

2.2 Montagem do sensor de nível, à frente, do lado direito (peça BMW com a referência 1 093 697)

A, B, C



O suporte (3) do sensor de nível (5) é fixado aos furos (1) da armação. A articulação em ângulo (7) é fixada ao furo (2) do balancim. ■

Prenda o suporte (3) aos furos (1) da armação com uma porca autofrenante M6 (4).

Prenda o sensor de nível (5) ao suporte (3) com dois parafusos de cabeça cilíndrica M5x10 (6).

Servindo-se de uma porca autofrenante M8, prenda a articulação em ângulo (7) ao furo (2) do balancim.

Una a articulação em ângulo (7) à alavanca do sensor de nível (5) e prenda com uma porca autofrenante (8).

2.3 Montagem do sensor de nível, atrás, do lado direito (peça BMW com a referência 1 093 698)

D, E



O suporte (12) do sensor de nível (14) é fixado aos furos (9) da armação.

O suporte (16) da articulação em ângulo (18) é fixado aos furos (10) do balancim.

A abertura (11) destina-se a assegurar a liberdade de movimentos da articulação em ângulo (18). ■

Servindo-se de dois parafusos de cabeça sextavada M6x12 com anilhas (13), prenda o suporte (12) aos furos (9) da armação.

Servindo-se de dois parafusos de cabeça cilíndrica M5x10 (15), prenda o sensor de nível (14) ao suporte.

Utilizando um parafuso de cabeça sextavada M6x16 (17) e uma porca autofrenante M6, prenda o suporte (16) ao furo (10) do balancim.

Servindo-se de uma porca autofrenante M6, prenda a articulação em ângulo (18) ao suporte (16).

Utilize o prolongamento (19) para unir a alavanca do sensor de nível (14) à articulação em ângulo (18) e prenda com duas porcas autofrenantes M6 (20).

2.4 Montagem dos faróis com luzes de xénon



Sempre que, no veículo, também deva ser montada posteriormente a instalação de limpeza dos faróis (SRA), a montagem dos faróis com luzes de xénon deverá ser levada a cabo em conjunto com a montagem posterior da instalação SRA. ■

F

Regendo-se pelas indicações das instruções de reparação aplicáveis em vigor em cada momento, desmonte os faróis e monte os bocais da instalação de limpeza dos faróis (22) nos faróis com luzes de xénon (21) fornecidos juntamente.

Monte os faróis com as luzes de xénon (21) e ligue os tubos flexíveis da instalação SRA (23).

G

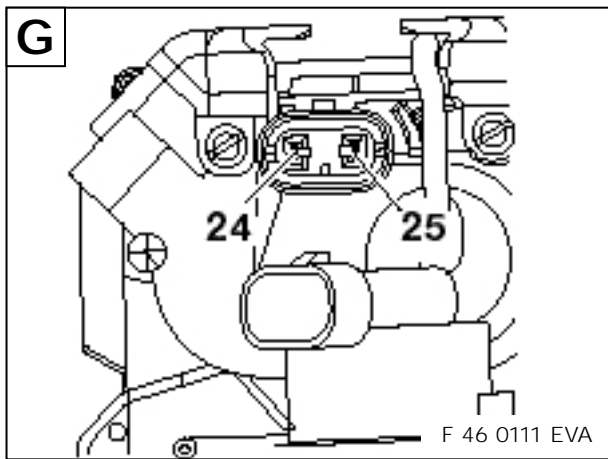
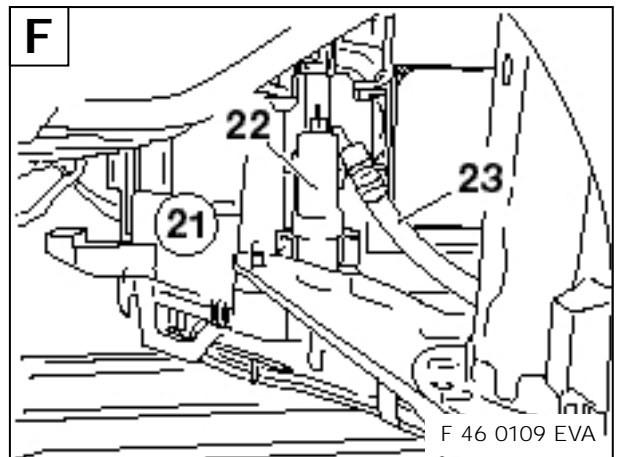
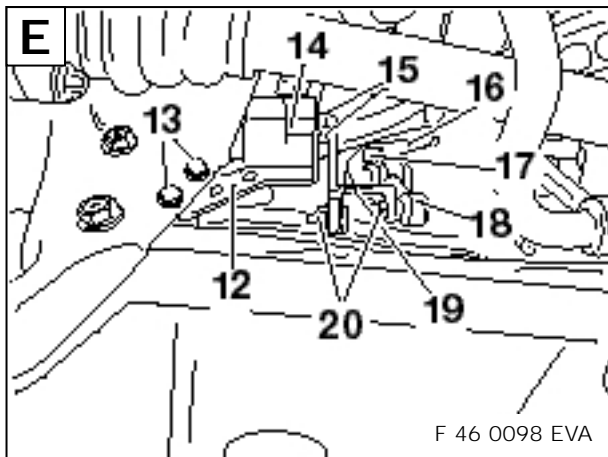
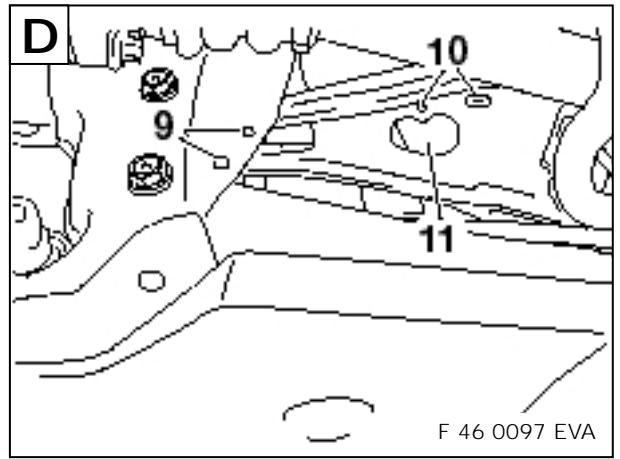
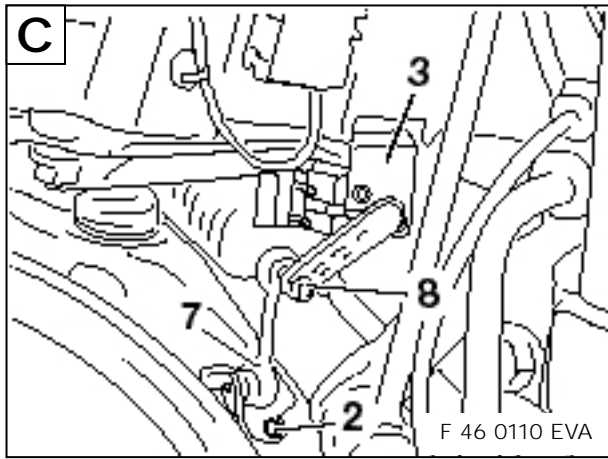
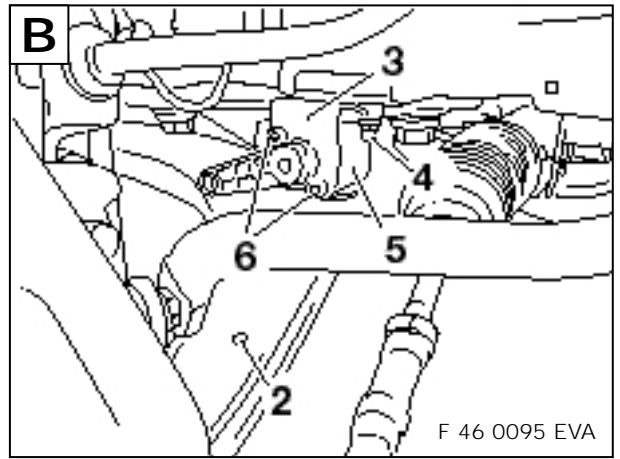
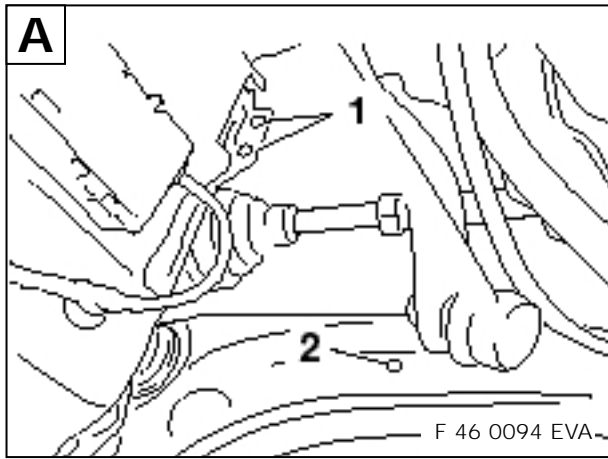


Verifique a ocupação dos pinos da ficha de ligação cinzenta de 2 pinos X130 (esquerda) e X135 (direita) dos médios e, se necessário, altere-a. ■

Os pinos da ficha de ligação cinzenta de 2 pinos X130 e X135 deverão estar ocupados da seguinte forma:

Pino 1 (24): massa (cabo castanho).

Pino 2 (25): Alimentação de energia (cabo amarelo/verde (esquerdo) ou amarelo/azul (direito)).



2.5 Anschlußübersicht Xenon-Kabelbaum

Klappseite 2-29 ausklappen!

Anschlußplan

Pos.	Bezeichnung	Kabelfarbe	Anschlußort im Fahrzeug	Kurzbezeichnung/ Steckplatz
A1	Flachsteckkontakt	grau/weiß	Lichtmodul auf der Fahrerseite	X12/19
A2	Flachsteckkontakt	grau/grün	Lichtmodul auf der Fahrerseite	X12/22
A3	Flachsteckkontakt	grau/braun	Lichtmodul auf der Fahrerseite	X12/23
A4	Flachsteckkontakt	schwarz/grau	Lichtmodul auf der Fahrerseite	X12/26
A5	Flachsteckkontakt	schwarz/grün	Lichtmodul auf der Fahrerseite	X12/14
A6	Flachsteckkontakt	schwarz/weiß	Lichtmodul auf der Fahrerseite	X12/46
B	6pol. Buchsengehäuse	-	Höhenstandssensor vorne rechts	X1451
B1	Flachsteckkontakt	grau/weiß	Höhenstandssensor vorne rechts	X1451/1
B2	Flachsteckkontakt	grau/grün	Höhenstandssensor vorne rechts	X1451/4
B3	Flachsteckkontakt	grau/braun	Höhenstandssensor vorne rechts	X1451/5
C	6pol. Buchsengehäuse	-	Höhenstandssensor hinten rechts	X13251
C1	Flachsteckkontakt	schwarz/weiß	Höhenstandssensor hinten rechts	X13251/1
C2	Flachsteckkontakt	schwarz/grün	Höhenstandssensor hinten rechts	X13251/4
C3	Flachsteckkontakt	schwarz/grau	Höhenstandssensor hinten rechts	X13251/5
D	Kabeltülle	-	Kabeldurchführung im Kofferraum	

2.5 Connection overview of the xenon wiring harness

Fold out folded page 2-29.

Connection diagram

Item	Description	Cable colour	Connection location in the car	Abbreviation/ Slot
A1	Blade terminal contact	grey/white	Light module on the driver's side	X12/19
A2	Blade terminal contact	grey/green	Light module on the driver's side	X12/22
A3	Blade terminal contact	grey/brown	Light module on the driver's side	X12/23
A4	Blade terminal contact	black/grey	Light module on the driver's side	X12/26
A5	Blade terminal contact	black/green	Light module on the driver's side	X12/14
A6	Blade terminal contact	black/white	Light module on the driver's side	X12/46
B	6-pin socket casing	-	Level sensor at the front right	X1451
B1	Blade terminal contact	grey/white	Level sensor at the front right	X1451/1
B2	Blade terminal contact	grey/green	Level sensor at the front right	X1451/4
B3	Blade terminal contact	grey/brown	Level sensor at the front right	X1451/5
C	6-pin socket casing	-	Level sensor at the rear right	X13251
C1	Blade terminal contact	black/white	Level sensor at the rear right	X13251/1
C2	Blade terminal contact	black/green	Level sensor at the rear right	X13251/4
C3	Blade terminal contact	black/grey	Level sensor at the rear right	X13251/5
D	Grommet	-	Cable passage in the boot	

2.5 Tableau des raccordements du faisceau de câbles spécial xénon

Déplier le rabat 2-29 !

Tableau des raccordements

Rep.	Désignation	Couleur de câble	Emplacement du branchement dans la voiture	Abréviation / emplacement
A1	Contact à plat	gris-blanc	module d'éclairage côté conducteur	X12/19
A2	Contact à plat	gris-vert	module d'éclairage côté conducteur	X12/22
A3	Contact à plat	gris-marron	module d'éclairage côté conducteur	X12/23
A4	Contact à plat	noir-gris	module d'éclairage côté conducteur	X12/26
A5	Contact à plat	noir-vert	module d'éclairage côté conducteur	X12/14
A6	Contact à plat	noir-blanc	module d'éclairage côté conducteur	X12/46
B	Porte-clips 6 pôles	-	capteur de niveau avant droit	X1451
B1	Contact à plat	gris-blanc	capteur de niveau avant droit	X1451/1
B2	Contact à plat	gris-vert	capteur de niveau avant droit	X1451/4
B3	Contact à plat	gris-marron	capteur de niveau avant droit	X1451/5
C	Porte-clips 6 pôles	-	capteur de niveau arrière droit	X13251
C1	Contact à plat	noir-blanc	capteur de niveau arrière droit	X13251/1
C2	Contact à plat	noir-vert	capteur de niveau arrière droit	X13251/4
C3	Contact à plat	noir-gris	capteur de niveau arrière droit	X13251/5
D	Manchon	-	passer-câbles du coffre à bagages	

2.5 Aansluitingsoverzicht Xenon-kabelbundel

Vouwbladzijde 2-29 openklappen!

Aansluitingsschema

Pos.	Naam	Kabelkleur	Plaats van aansluiting in de auto	Korte naam/ aansluiting
A1	Plat steekcontact	grijs/wit	Lichtmodule aan bestuurderszijde	X12/19
A2	Plat steekcontact	grijs/groen	Lichtmodule aan bestuurderszijde	X12/22
A3	Plat steekcontact	grijs/bruin	Lichtmodule aan bestuurderszijde	X12/23
A4	Plat steekcontact	zwart/grijs	Lichtmodule aan bestuurderszijde	X12/26
A5	Flachsteckkontakt	zwart/groen	Lichtmodule aan bestuurderszijde	X12/14
A6	Plat steekcontact	zwart/wit	Lichtmodule aan bestuurderszijde	X12/46
B	6-polig contrastekkerhuis	-	Hoogtestandsensor voor rechts	X1451
B1	Plat steekcontact	grijs/wit	Hoogtestandsensor voor rechts	X1451/1
B2	Plat steekcontact	grijs/groen	Hoogtestandsensor voor rechts	X1451/4
B3	Plat steekcontact	grijs/bruin	Hoogtestandsensor voor rechts	X1451/5
C	6-polig contrastekkerhuis	-	Hoogtestandsensor achter rechts	X13251
C1	Plat steekcontact	zwart/wit	Hoogtestandsensor achter rechts	X13251/1
C2	Plat steekcontact	zwart/groen	Hoogtestandsensor achter rechts	X13251/4
C3	Plat steekcontact	zwart/grijs	Hoogtestandsensor achter rechts	X13251/5
D	Kabeldoorvoering	-	Kabeldoorvoering in de kofferruimte	

2.5 Anslutningsöversikt över Xenonkabelstammen

Veckla ut utviksbladet 2-29!

Anslutningsschema

Pos.	Beteckning	Kabelfärg	Anslutningsplats på fordonet	Kortbeteckning/ pol
A1	Flatstiftkontakt	grå/vit	Ljusmodul på förarsidan	X12/19
A2	Flatstiftkontakt	grå/grön	Ljusmodul på förarsidan	X12/22
A3	Flatstiftkontakt	grå/brun	Ljusmodul på förarsidan	X12/23
A4	Flatstiftkontakt	svart/grå	Ljusmodul på förarsidan	X12/26
A5	Flatstiftkontakt	svart/grön	Ljusmodul på förarsidan	X12/14
A6	Flatstiftkontakt	svart/vit	Ljusmodul på förarsidan	X12/46
B	6-poligt hylshus	-	Nivåsensor, höger fram	X1451
B1	Flatstiftkontakt	grå/vit	Nivåsensor, höger fram	X1451/1
B2	Flatstiftkontakt	grå/grön	Nivåsensor, höger fram	X1451/4
B3	Flatstiftkontakt	grå/brun	Nivåsensor, höger fram	X1451/5
C	6-poligt hylshus	-	Nivåsensor, höger bak	X13251
C1	Flatstiftkontakt	svart/vit	Nivåsensor, höger bak	X13251/1
C2	Flatstiftkontakt	svart/grön	Nivåsensor, höger bak	X13251/4
C3	Flatstiftkontakt	svart/grå	Nivåsensor, höger bak	X13251/5
D	Kabelhylsa	-	Kabelgenomföring till bagageutrymmet	

2.5 Panoramica allacciamenti del pettine del cavo luci allo xeno

Aprire la pagina pieghevole 2-29!

Schema degli allacciamenti

Voce	Descrizione	Colore cavo	Punto di collegamento nella vettura	Sigla/ Posto d'innesto
A1	Contatto a spina piatta	grigio/bianco	Modulo luci lato guidatore	X12/19
A2	Contatto a spina piatta	grigio/verde	Modulo luci lato guidatore	X12/22
A3	Contatto a spina piatta	grigio/marrone	Modulo luci lato guidatore	X12/23
A4	Contatto a spina piatta	nero/grigio	Modulo luci lato guidatore	X12/26
A5	Contatto a spina piatta	nero/verde	Modulo luci lato guidatore	X12/14
A6	Contatto a spina piatta	nero/bianco	Modulo luci lato guidatore	X12/46
B	Scatola di presa a 6 poli	-	Sensore di altezza anteriore destro	X1451
B1	Contatto a spina piatta	grigio/bianco	Sensore di altezza anteriore destro	X1451/1
B2	Contatto a spina piatta	grigio/verde	Sensore di altezza anteriore destro	X1451/4
B3	Contatto a spina piatta	grigio/marrone	Sensore di altezza anteriore destro	X1451/5
C	Scatola di presa a 6 poli	-	Sensore di altezza posteriore destro	X13251
C1	Contatto a spina piatta	nero/bianco	Sensore di altezza posteriore destro	X13251/1
C2	Contatto a spina piatta	nero/verde	Sensore di altezza posteriore destro	X13251/4
C3	Contatto a spina piatta	nero/grigio	Sensore di altezza posteriore destro	X13251/5
D	Boccola per cavi	-	Passacavo nel bagagliaio	

2.5 Visión de conjunto de las conexiones del arnés de cables de la luz de Xenón

¡Desplegar la hoja plegada 2-29!

Plano de conexiones

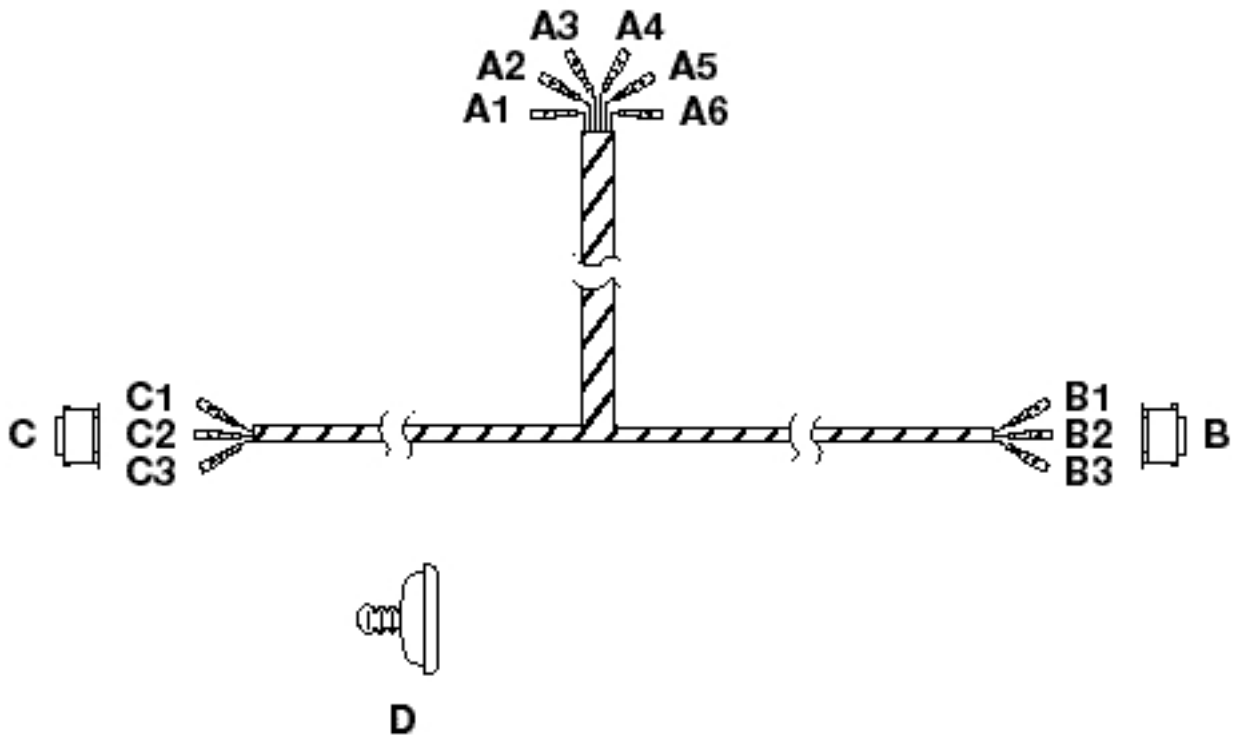
Pos.	Descripción	Color de cable	Lugar de conexión en el vehículo	Desc. abreviada / Punto de conexión
A1	Clavija plana	gris/blanco	Módulo de luz del lado del conductor	X12/19
A2	Clavija plana	gris/verde	Módulo de luz del lado del conductor	X12/22
A3	Clavija plana	gris/marrón	Módulo de luz del lado del conductor	X12/23
A4	Clavija plana	negro/gris	Módulo de luz del lado del conductor	X12/26
A5	Clavija plana	negro/verde	Módulo de luz del lado del conductor	X12/14
A6	Clavija plana	negro/blanco	Módulo de luz del lado del conductor	X12/46
B	Regleta de hembra de 6 polos	-	Sensor de altura delantero derecho	X1451
B1	Clavija plana	gris/blanco	Sensor de altura delantero derecho	X1451/1
B2	Clavija plana	gris/verde	Sensor de altura delantero derecho	X1451/4
B3	Clavija plana	gris/marrón	Sensor de altura delantero derecho	X1451/5
C	Regleta de hembra de 6 polos	-	Sensor de altura posterior derecho	X13251
C1	Clavija plana	negro/blanco	Sensor de altura posterior derecho	X13251/1
C2	Clavija plana	negro/verde	Sensor de altura posterior derecho	X13251/4
C3	Clavija plana	negro/gris	Sensor de altura posterior derecho	X13251/5
D	Boquilla de cable	-	Paso de cables en el maletero	

2.5 Esquema de ligações da cablagem das luzes de xénon

Abra a página desdobrável 2-29.

Esquema de ligações

Pos.	Designação	Cor do cabo	Ponto de ligação no veículo	Código de identif./ Posição de ligação
A1	Contacto de encaixe plano	cinzento/branco	Módulo das luzes do lado do condutor	X12/19
A2	Contacto de encaixe plano	cinzento/verde	Módulo das luzes do lado do condutor	X12/22
A3	Contacto de encaixe plano	cinzento/castanho	Módulo das luzes do lado do condutor	X12/23
A4	Contacto de encaixe plano	preto/cinzento	Módulo das luzes do lado do condutor	X12/26
A5	Contacto de encaixe plano	preto/verde	Módulo das luzes do lado do condutor	X12/14
A6	Contacto de encaixe plano	preto/branco	Módulo das luzes do lado do condutor	X12/46
B	Caixa do conector fêmea de 6 pinos	-	Sensor de nível, à frente, do lado direito	X1451
B1	Contacto de encaixe plano	cinzento/branco	Sensor de nível, à frente, do lado direito	X1451/1
B2	Contacto de encaixe plano	cinzento/verde	Sensor de nível, à frente, do lado direito	X1451/4
B3	Contacto de encaixe plano	cinzento/castanho	Sensor de nível, à frente, do lado direito	X1451/5
C	Caixa do conector fêmea de 6 pinos	-	Sensor de nível, atrás, do lado direito	X13251
C1	Contacto de encaixe plano	preto/branco	Sensor de nível, atrás, do lado direito	X13251/1
C2	Contacto de encaixe plano	preto/verde	Sensor de nível, atrás, do lado direito	X13251/4
C3	Contacto de encaixe plano	preto/cinzento	Sensor de nível, atrás, do lado direito	X13251/5
D	Anel isolante para cabos	-	Passagem de cabos para o porta-bagagens	



F 46 0104 EVA

2.6 Xenon-Kabelbaum verlegen und Lichtmodul tauschen

Klappseite 2-47 ausklappen!

A

Übersicht der Anschlußstellen

Abzweige A1 bis A6 werden vom Beifahrerfußraum zum Lichtmodul auf der Fahrerseite verlegt und dort am 54pol. Anschluß X12 eingesteckt.

Abzweige B1 bis B3 werden vom Beifahrerfußraum, durch den Motorraum, zum Höhenstandssensor vorne rechts verlegt und dort in das 6pol. Buchsengehäuse X1451 (B) eingesteckt.

Abzweige C1 bis C3 werden vom Beifahrerfußraum, entlang dem rechten Fahrzeugkabelbaum, durch die Tülle in den Kofferraum und weiter zum Höhenstandssensor hinten rechts verlegt und dort in das 6pol. Buchsengehäuse X13251 (C) eingesteckt.



Die Leitungen des Xenon-Kabelbaums werden entlang des Fahrzeugkabelbaums verlegt und sind so zu befestigen, daß keine anderen Bauteile beeinträchtigt und Klappergeräusche ausgeschlossen werden. ■

B



Sämtliche Abzweige werden vom Beifahrerfußraum aus verlegt. Im Beifahrerfußraum verlaufen die Abzweige A1 bis A6 hinter dem Relasträger (26) nach links, Abzweige B1 bis B3 und C1 bis C3 trennen sich im Bereich der A-Säule. ■

Abzweige A1, Kabelfarbe grau/weiß, A2, Kabelfarbe grau/grün, A3, Kabelfarbe grau/braun, A4, Kabelfarbe schwarz/grau, A5, Kabelfarbe schwarz/grün und A6, Kabelfarbe schwarz/weiß von der A-Säule Beifahrerfußraum aus hinter den Relasträger (26) nach links, durch das Wellrohr zur Fahrerseite und weiter am Fahrzeugkabelbaum entlang zum Lichtmodul verlegen.

C, D

Blende links am Armaturenbrett ausclipsen, Befestigungsschrauben (28) des Lichtmoduls (29) herausdrehen und Lichtmodul (29) herausziehen.

54pol. Stecker X12 (30) ausstecken, Lichtmodul (29) entnehmen und 54pol. Stecker X12 (30) zerlegen.



Das Lichtmodul (29) wird nicht mehr benötigt. ■

Die Abzweige A1 bis A6 des Xenon-Kabelbaums wie folgt einstecken:

Abzweig A1, Kabelfarbe grau/weiß, auf Steckplatz 19 des 54pol. Steckers X12 (30) einrasten.

Abzweig A2, Kabelfarbe grau/grün, auf Steckplatz 22 des 54pol. Steckers X12 (30) einrasten.

Abzweig A3, Kabelfarbe grau/braun, auf Steckplatz 23 des 54pol. Steckers X12 (30) einrasten.

Abzweig A4, Kabelfarbe schwarz/grau, auf Steckplatz 26 des 54pol. Steckers X12 (30) einrasten.

Abzweig A5, Kabelfarbe schwarz/grün, auf Steckplatz 14 des 54pol. Steckers X12 (30) einrasten.

Abzweig A6, Kabelfarbe schwarz/weiß, auf Steckplatz 46 des 54pol. Steckers X12 (30) einrasten.

54pol. Stecker X12 (30) zusammenbauen, am neuen mitgelieferten Lichtmodul einstecken und verriegeln. Lichtmodul einbauen, mit den Schrauben (28) befestigen und Blende einclipsen.

B, E, F

Abzweige B1, Kabelfarbe grau/weiß, B2, Kabelfarbe grau/grün und B3, Kabelfarbe grau/braun durch die Tülle (27) vom Beifahrerfußraum in den Motorraum, weiter am Federbeindom entlang durch die Kabeldurchführung (31) in den Radlauf verlegen und an den Clipsen (32) befestigen.

Abzweige B1 bis B3 wie folgt in das 6pol. Buchsengehäuse X1451 (33) einstecken:

Abzweig B1, Kabelfarbe grau/weiß, auf Steckplatz 1 des 6pol. Buchsengehäuses X1451 (33) einrasten.

Abzweig B2, Kabelfarbe grau/grün, auf Steckplatz 4 des 6pol. Buchsengehäuses X1451 (33) einrasten.

Abzweig B3, Kabelfarbe grau/braun, auf Steckplatz 5 des 6pol. Buchsengehäuses X1451 (33) einrasten.

Steckplätze 2, 3 und 6 mit den mitgelieferten Blindtüllen abdichten.

Flachsteckkontakte mit den rosaroten Retainern sichern.

Buchsengehäuse X1451 (33) am Höhenstandssensor vorne rechts aufstecken.

G, H, I, J

Abzweige C1, Kabelfarbe schwarz/weiß, C2, Kabelfarbe schwarz/grün und C3, Kabelfarbe schwarz/grau vom Beifahrerfußraum ausgehend am Schwellerkabelbaum entlang nach hinten führen und weiter am Batteriekabel durch die Kabeldurchführung (34) in den Kofferraum verlegen.

Mitgelieferte Tülle (D) aufstecken, mit Isolierband befestigen und hiermit den Verschlußstopfen am Kofferraumboden ersetzen.

Abzweige C1 bis C3 zwischen Kunststoffabdeckung (35) und Unterboden hindurchführen und mit einem Kabelband mit Clip (36) am Rahmen befestigen.

Abzweige C1 bis C3 oberhalb des Rahmens zum Höhenstandssensor führen und mit einem Kabelband (37) befestigen.

Abzweige C1 bis C3 wie folgt in das 6pol. Buchsengehäuse X13251 (C) einstecken:

Abzweig C1, Kabelfarbe schwarz/weiß, auf Steckplatz 1 des 6pol. Buchsengehäuses X13251 (C) einrasten.

Abzweig C2, Kabelfarbe schwarz/grün, auf Steckplatz 4 des 6pol. Buchsengehäuses X13251 (C) einrasten.

Abzweig C3, Kabelfarbe schwarz/grau, auf Steckplatz 5 des 6pol. Buchsengehäuses X13251 (C) einrasten.

Steckplätze 2, 3 und 6 mit den mitgelieferten Blindtüllen abdichten.

Flachsteckkontakte mit den rosaroten Retainern sichern.

6pol. Buchsengehäuse X13251 (C) am Höhenstandssensor hinten rechts einstecken.



Muß bei dem Fahrzeug auch die Scheinwerferreinigungsanlage (SRA) nachgerüstet werden, den Kabelbaum SRA anschließend verlegen. ■

2.7 Fahrzeug zusammenbauen

Fahrzeug sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus zusammenbauen.

2.8 Codierung

Dieses Nachrüstsystem ist codierrelevant.

Die Codierung ist notwendig, damit das Nachrüstsystem in vollem Umfang funktionsfähig ist und im Verbund mit anderen elektrischen Fahrzeugsystemen Fehlfunktionen und Störungen ausschließt.

Zusätzlich wird das Nachrüstsystem im zentralen Codierschlüssel der IKE/Instrumentenkombination gespeichert.

Die Codierung erfolgt mit dem DIS/MoDIC und wird automatisch mit dem jeweils aktuellen Codierprogramm im Pfad „Nachrüstung“ durchgeführt.

Der Ablauf ist bedienergeführt, es sind die jeweiligen Texthinweise bei der Durchführung der einzelnen Schritte zu beachten.

Fehlerspeicher ausdrucken und Funktionsüberprüfung durchführen.

2.9 Funktionsüberprüfung



Bei Betätigung des Abblendlichtschalters müssen sich die Scheinwerfer automatisch justieren. ■

Funktion der automatischen Leuchtweitenregulierung durch Belastung der Front- beziehungsweise Heckpartie des Fahrzeugs überprüfen (Verzögerung ca. 15 Sekunden).

2.10 Scheinwerfer einstellen

Grundeinstellung der Scheinwerfer nach Herstellerangaben überprüfen, gegebenenfalls einstellen.

2.6 To install the xenon wiring harness and change the light module

Fold out folded page 2-47.

A

Overview of connection points

Branches A1 to A6 are to be laid from the passenger footwell to the light module on the driver's side and from there connected to the 54-pin connector X12.

Branches B1 to B3 are to be laid from the passenger footwell, through the engine compartment, to the level sensor at the front right where it is to be connected to the 6-pin socket casing X1451 (B).

Branches C1 to C3 are to be laid from the passenger footwell, along the right-hand vehicle wiring harness, through the grommet into the boot and from there to the level sensor at the rear right where it is to be connected to the 6-pin socket casing X13251 (C).



The cables for the xenon wiring harness are to be laid along the vehicle wiring harness and are to be secured so that they do not interfere with any other components and cannot make any rattling noises. ■

B



All branches are to be laid from the passenger footwell. In the passenger footwell, branches A1 to A6 run behind the relay holder (26) to the left, branches B1 to B3 and C1 to C3 separate near the A pillar. ■

Lay branches A1, cable colour grey/white, A2, cable colour grey/green, A3, cable colour grey/brown, A4, cable colour black/grey, A5, cable colour black/green, and A6, cable colour black/white, from the A pillar in the passenger footwell behind the relay holder (26) to the left, through the corrugated tube to the driver's side and from there along the vehicle wiring harness to the light module.

C, D

Unclip the left-hand trim on the instrument panel, undo the securing screws (28) on the light module (29) and pull out the light module (29).

Disconnect the 54-pin plug X12 (30), remove the light module (29) and dismantle the 54-pin plug X12 (30).



The light module (29) is no longer needed. ■

Connect branches A1 to A6 on the xenon wiring harness as follows:

Connect branch A1, cable colour grey/white, to slot 19 on the 54-pin plug X12 (30).

Connect branch A2, cable colour grey/green, to slot 22 on the 54-pin plug X12 (30).

Connect branch A3, cable colour grey/brown, to slot 23 on the 54-pin plug X12 (30).

Connect branch A4, cable colour black/grey, to slot 26 on the 54-pin plug X12 (30).

Connect branch A5, cable colour black/green, to slot 14 on the 54-pin plug X12 (30).

Connect branch A6, cable colour black/white, to slot 46 on the 54-pin plug X12 (30).

Assemble the 54-pin plug X12 (30), connect it to the new light module supplied with the kit and secure it. Install the light module, secure it with the screws (28) and clip on the trim.

B, E, F

Lay branches B1, cable colour grey/white, B2, cable colour grey/green, and B3, cable colour grey/brown, through the grommet (27) from the passenger footwell into the engine compartment, then along the MacPherson strut tower through the cable passage (31) into the wheel arch and secure it to the clips (32).

Connect branches B1 to B3 to the 6-pin socket casing X1451 (33) as follows:

Connect branch B1, cable colour grey/white, to slot 1 of the 6-pin socket casing X1451 (33).

Connect branch B2, cable colour grey/green, to slot 4 of the 6-pin socket casing X1451 (33).

Connect branch B3, cable colour grey/brown, to slot 5 of the 6-pin socket casing X1451 (33).

Seal slots 2, 3 and 6 with the blind grommets provided.

Secure the blade terminal contacts with the pink retainers.

Connect the socket casing X1451 (33) to the level sensor at the front right.

G, H, I, J

Lay branches C1, cable colour black/white, C2, cable colour black/green and C3, cable colour black/grey, from the passenger footwell along the door sill wiring harness to the rear and then along the battery cable through the cable passage (34) into the boot.

Fit the grommet (D), secure it with insulating tape and use it to replace the sealing stopper on the boot floor.

Thread branches C1 to C3 between the plastic cover (35) and the underbody and secure it to the frame using a cable tie with clip (36).

Lay branches C1 to C3 above the frame to the level sensor and secure them with a cable tie (37).

Connect branches C1 to C3 to the 6-pin socket casing X13251 (C) as follows:

Connect branch C1, cable colour black/white to slot 1 of the 6-pin socket casing X13251 (C).

Connect branch C2, cable colour black/green to slot 4 of the 6-pin socket casing X13251 (C).

Connect branch C3, cable colour black/grey to slot 5 of the 6-pin socket casing X13251 (C).

Seal slots 2, 3 and 6 with the blind grommets provided.

Secure the blade terminal contacts with the pink retainers.

Connect the socket casing X13251 (C) to the level sensor at the rear right.



If the car also has to be retrofitted with the headlight cleaning system (SRA), now install the SRA wiring harness. ■

2.7 To assemble the car

Assemble the car by replacing all the parts you removed, but in reverse order.

2.8 Coding

This retrofit system is coding-relevant.

The coding is required to ensure that the retrofit system is fully functional and to rule out the possibility of malfunctions and faults when it works in conjunction with other electrical systems in the car.

In addition the retrofit system is saved in the central code of the IKE (integrated combination electronics)/instrument combination.

The coding work is to be completed using the DIS/MoDIC and is performed automatically in the "Retrofit" path using the latest coding program.

The procedure is user-guided. Refer to the text instructions as you go through the various stages.

Print out the error memory and conduct a function test.

2.9 Function test



When you switch on the dipped headlights, the headlights must adjust automatically. ■

Check the function of the automatic headlight adjustment control system by loading the front and rear of the car (there is a delay of approx. 15 seconds).

2.10 To adjust the headlights

Check the standard adjustment of the headlights as described by the manufacturer and adjust it if necessary.

2.6 Pose du faisceau de câbles spécial xénon et remplacement du module d'éclairage

Déplier le rabat 2-47 !

A

Vue d'ensemble des connexions

Faire courir les dérivations A1 à A6 de la zone des pieds côté passager jusqu'au module d'éclairage côté conducteur, puis les brancher à cet endroit au raccordement X12, 54 pôles.

Faire courir les dérivations B1 à B3 de la zone des pieds côté passager jusqu'au capteur de niveau avant droit en passant dans le compartiment moteur, puis les brancher à cet endroit au porte-clips X1451 (B) 6 pôles.

Faire courir les dérivations C1 à C3 de la zone des pieds côté passager jusqu'au capteur de niveau arrière droit en passant dans le long du faisceau de câbles droit, puis dans le manchon dans le coffre à bagages, les brancher ensuite à cet endroit au porte-clips X13251 (C) 6 pôles.



Les fils du faisceau de câbles spécial xénon sont posés le long du faisceau de câbles de la voiture et doivent être fixés de manière à ne gêner aucun autre élément et à ne pas provoquer de claquements. ■

B



Toutes les dérivations sont posées à partir de la zone des pieds côté passager. Les dérivations A1 à A6 y passent derrière le support de relais (26) pour aller à gauche, les dérivations B1 à B3 et C1 à C3 se séparent au niveau de la colonne A. ■

Faire courir les dérivations A1, couleur de câble gris-blanc, A2, couleur de câble gris-vert, A3, couleur de câble gris-marron, A4, couleur de câble noir-gris, A5, couleur de câble noir-vert, et A6, couleur de câble noir-blanc, de la colonne A au niveau de la zone des pieds en direction de la gauche en passant derrière le support de relais (26), jusqu'au côté conducteur en passant dans le tube ondulé et ensuite jusqu'au module d'éclairage en longeant le faisceau de câbles de la voiture.

C, D

Déclipser le cache du côté gauche de la planche d'instruments, enlever les vis de fixation (28) du module d'éclairage (29) et retirer celui-ci (29).

Débrancher la fiche 54 pôles X12 (30), enlever le module d'éclairage (29) et démonter la fiche X12 (30) 54 pôles.



Le module d'éclairage (29) ne servira plus. ■

Brancher les dérivations A1 à A6 du faisceau de câbles spécial xénon comme suit :

insérer la dérivation A1, couleur de câble gris-blanc, à l'emplacement 19 de la fiche X12 (30) 54 pôles

insérer la dérivation A2, couleur de câble gris-vert, à l'emplacement 22 de la fiche X12 (30) 54 pôles

insérer la dérivation A3, couleur de câble gris-marron, à l'emplacement 23 de la fiche X12 (30) 54 pôles

insérer la dérivation A4, couleur de câble noir-gris, à l'emplacement 26 de la fiche X12 (30) 54 pôles

insérer la dérivation A5, couleur de câble noir-vert, à l'emplacement 14 de la fiche X12 (30) 54 pôles

insérer la dérivation A6, couleur de câble noir-blanc, à l'emplacement 46 de la fiche X12 (30) 54 pôles.

Assembler la fiche X12 (30) 54 pôles, la brancher sur le nouveau module d'éclairage fourni et la bloquer.

Installer le module d'éclairage, le fixer avec les vis (28) et clipser le cache.

B, E, F

Faire courir les dérivations B1, couleur de câble gris-blanc, B2, couleur de câble gris-vert et B3, couleur de câble gris-marron, de la zone des pieds dans le compartiment moteur en passant dans le manchon (27), puis jusqu'au passage de roue en passant le long du dôme de la jambe de suspension et dans le passe-câbles (31), puis le fixer aux clips (32).

Brancher les dérivations B1 à B3 dans le porte-clips 6 pôles X1451 (33) comme suit :

insérer la dérivation B1, couleur de câble gris-blanc, à l'emplacement 1 du porte-clips 6 pôles X1451 (33)

insérer la dérivation B2, couleur de câble gris-vert, à l'emplacement 4 du porte-clips 6 pôles X1451 (33)

insérer la dérivation B3, couleur de câble gris-marron, à l'emplacement 5 du porte-clips 6 pôles X1451 (33).

Obturer les emplacements 2, 3 et 6 avec les faux manchons fournis.

Attacher les contacts à plat avec les fixations roses.

Brancher le porte-clips X1451 (33) sur le capteur de niveau avant droit.

G, H, I, J

Faire courir les dérivation C1, couleur de câble noir-blanc, C2, couleur de câble noir-vert et C3, couleur de câble noir-gris, en partant de la zone des pieds jusqu'à l'arrière en passant le long du faisceau de câbles de seuil puis jusque dans le coffre à bagages le long du câbles de batterie en passant dans le passe-câbles (34).

Insérer le manchon fourni (D), le fixer avec du ruban isolant et remplacer ainsi les bouchons d'obturation du plancher du coffre à bagages.

Faire passer les dérivation C1 à C3 entre le revêtement en plastique (35) et le dessous de la voiture, puis le fixer sur le cadre avec un collier de câblage avec clip (36).

Faire passer les dérivation C1 à C3 jusqu'au capteur de niveau en passant au-dessus du cadre, puis le fixer avec un collier de câblage (37).

Brancher les dérivation C1 à C3 dans le porte-clips 6 pôles X13251 (C) comme suit :

insérer la dérivation C1, couleur de câble noir-blanc, à l'emplacement 1 du porte-clips 6 pôles X13251 (C)

insérer la dérivation C2, couleur de câble noir-vert, à l'emplacement 4 du porte-clips 6 pôles X13251 (C)

insérer la dérivation C3, couleur de câble noir-gris, à l'emplacement 5 du porte-clips 6 pôles X13251 (C).

Obturer les emplacements 2, 3 et 6 avec les faux manchons fournis.

Attacher les contacts à plat avec les fixations roses.

Brancher le porte-clips X13251 (C) 6 pôles sur le capteur de niveau arrière droit.



Si des lave-projecteurs (SRA) doivent également être installés sur la voiture, poser ensuite le faisceau de câbles des SRA. ■

2.7 Remontage des pièces de la voiture

Remonter les pièces de la voiture en toute logique dans l'ordre inverse de la dépose.

2.8 Codage

Ce système de deuxième monte doit être codé.

Le codage est nécessaire pour que le système de deuxième monte fonctionne dans son intégralité et pour éviter tout dysfonctionnement ou toute perturbation en lien avec les autres systèmes électriques de la voiture.

Par ailleurs, le système de deuxième monte est enregistré dans le code central du système électronique intégré (IKE)/combinaison d'instruments.

Le codage s'effectue à l'aide du DIS/MoDiC et s'exécute automatiquement avec le programme de codage en vigueur grâce au chemin d'accès "deuxième monte".

La procédure est commandée par l'opérateur ; lors de l'exécution des différentes étapes, respecter les indications écrites.

Imprimer la mémoire d'anomalies et effectuer un contrôle du fonctionnement.

2.9 Contrôle du fonctionnement



Lors de l'utilisation du commutateur des feux de croisement, les projecteurs doivent se régler automatiquement. ■

Contrôler le fonctionnement de la régulation automatique de la portée de l'éclairage en chargeant la partie avant ou arrière de la voiture (délai d'environ 15 secondes).

2.10 Réglage des projecteurs

Contrôler, et le cas échéant ajuster, le réglage de base des projecteurs selon les indications du constructeur.

2.6 Xenon-kabelbundel monteren en lichtmodule uitwisselen

Vouwbladzijde 2-47 openklappen!

A

Overzicht van de aansluitingsplaatsen

De aftakkingen A1 tot A6 worden van de voorpassagiers-voetruimte naar de lichtmodule aan bestuurderszijde gemonteerd en daar in de 54-polige aansluiting X12 gestoken.

De aftakkingen B1 tot B3 worden van de voorpassagiers-voetruimte door de motorruimte heen naar de hoogtestandsensor voor rechts gemonteerd en daar in het 6-polige contrastekkerhuis X1451 (B) gestoken.

De aftakkingen C1 tot C3 worden van de voorpassagiers-voetruimte langs de rechter autokabelbundel door het doorvoerbuisje naar de kofferruimte en verder naar de hoogtestandsensor achter rechts gemonteerd en daar in het 6-polige contrastekkerhuis X13251 (C) gestoken.



De leidingen van de Xenon-kabelbundel worden langs de autokabelbundel gemonteerd en moeten zo bevestigd worden dat andere bouwelementen niet nadelig worden beïnvloed en er geen klapperende geluiden kunnen ontstaan. ■

B



Alle aftakkingen worden vanuit de voorpassagiers-voetruimte gemonteerd. In de voorpassagiers-voetruimte lopen de aftakkingen A1 tot A6 achter de relaishouder (26) naar links, de aftakkingen B1 tot B3 en C1 tot C3 delen zich in de buurt van de A-stijl. ■

Aftakkingen A1, kabelkleur grijs/wit, A2, kabelkleur grijs/groen, A3, kabelkleur grijs/bruin, A4, kabelkleur zwart/grijs, A5, kabelkleur zwart/groen en A6, kabelkleur zwart/wit, vanaf de A-stijl voorpassagiers-voetruimte achter de relaishouder (26) naar links door de ribbelbuis naar de bestuurderszijde en verder langs de autokabelbundel naar de lichtmodule monteren.

C, D

Afdekking links op het instrumentenboard losklemmen, bevestigingsschroeven (28) van de lichtmodule (29) eruitdraaien en de lichtmodule (29) eruittrekken.

54-polige stekker X12 (30) losmaken, lichtmodule (29) wegnemen en 54-polige stekker X12 (30) uit elkaar nemen.



De lichtmodule (29) wordt niet meer benodigd. ■

De aftakkingen A1 tot A6 van de Xenon-kabelbundel als volgt aansluiten:

Aftakking A1, kabelkleur grijs/wit, op aansluiting 19 van de 54-polige stekker X12 (30) vastklikken.

Aftakking A2, kabelkleur grijs/groen, op aansluiting 22 van de 54-polige stekker X12 (30) vastklikken.

Aftakking A3, kabelkleur grijs/bruin, op aansluiting 23 van de 54-polige stekker X12 (30) vastklikken.

Aftakking A4, kabelkleur zwart/grijs, op aansluiting 26 van de 54-polige stekker X12 (30) vastklikken.

Aftakking A5, kabelkleur zwart/groen, op aansluiting 14 van de 54-polige stekker X12 (30) vastklikken.

Aftakking A6, kabelkleur zwart/wit, op aansluiting 46 van de 54-polige stekker X12 (30) vastklikken.

54-polige stekker X12 (30) in elkaar zetten, in de nieuwe meegeleverde lichtmodule steken en vergrendelen.

Lichtmodule inbouwen, met de schroeven (28) bevestigen en afdekking erin klemmen.

B, E, F

De aftakkingen B1, kabelkleur grijs/wit, B2, kabelkleur grijs/groen en B3, kabelkleur grijs/bruin, door het doorvoerbuisje (27) van de voorpassagiers-voetruimte naar de motorruimte, verder langs de veerbeendoorn door de kabeldoorvoering (31) naar de wielkast monteren en op de klemmen (32) bevestigen.

Aftakkingen B1 tot B3 als volgt in het 6-polige contrastekkerhuis X1451 (33) steken:

Aftakking B1, kabelkleur grijs/wit, op aansluiting 1 van het 6-polige contrastekkerhuis X1451 (33) vastklikken.

Aftakking B2, kabelkleur grijs/groen, op aansluiting 4 van het 6-polige contrastekkerhuis X1451 (33) vastklikken.

Aftakking B3, kabelkleur grijs/bruin, op aansluiting 5 van het 6-polige contrastekkerhuis X1451 (33) vastklikken.

Aansluitingen 2, 3 en 6 met de meegeleverde blinde doorvoerbuisjes afdichten.

Platte steekcontacten met de roze-rode retainers vastzetten.

Contrastekkerhuis X1451 (33) op de hoogtestandsensor voor rechts steken.

G, H, I, J

De aftakkingen C1, kabelkleur zwart/wit, C2, kabelkleur zwart/groen en C3, kabelkleur zwart/grijs, vanuit de voorpassagiers-voetruimte langs de drempelkabelbundel naar achteren leggen en verder langs de accukabel door de kabeldoorvoering (34) naar de kofferruimte monteren.

Meegeleverd doorvoerbuisje (D) eropsteken, met isoleerband bevestigen en hiermee de afsluitstop in de bodem van de kofferruimte vervangen.

De aftakkingen C1 tot C3 tussen kunststof afdekking (35) en onderzijde van de auto heen leggen en met een kabelband met klem (36) op het frame bevestigen.

De aftakkingen C1 tot C3 boven het frame naar de hoogtestandsensor leggen en met een kabelband (37) bevestigen.

De aftakkingen C1 tot C3 als volgt in het 6-polige contrastekkerhuis (C) X13251 steken:

Aftakking C1, kabelkleur zwart/wit, op aansluiting 1 van het 6-polige contrastekkerhuis X13251 (C) vastklikken.

Aftakking C2, kabelkleur zwart/groen, op aansluiting 4 van het 6-polige contrastekkerhuis X13251 (C) vastklikken.

Aftakking C3, kabelkleur zwart/grijs, op aansluiting 5 van het 6-polige contrastekkerhuis X13251 (C) vastklikken.

Aansluitingen 2, 3 en 6 met de meegeleverde blinde doorvoerbuisjes afdichten.

Platte steekcontacten met de roze-rode retainers vastzetten.

6-polig contrastekkerhuis X13251 (C) op de hoogtestandsensor achter rechts steken.



Moet bij de auto ook de koplamp-reinigingsinstallatie (KRI) naderhand worden ingebouwd, moet vervolgens de kabelbundel KRI gemonteerd worden. ■

2.7 Auto weer in elkaar zetten

De auto op dezelfde wijze in omgekeerde volgorde weer in elkaar zetten.

2.8 Codering

Dit naderhand ingebouwde systeem is codeerrelevant.

De codering is noodzakelijk om te waarborgen dat het naderhand ingebouwde systeem volledig in staat is te functioneren en in combinatie met andere elektrische autosystemen geen storingen veroorzaakt.

Bovendien wordt het naderhand ingebouwde systeem in de centrale codeersleutel van de geïntegreerde combi-elektronica (IKE)/instrumentencombinatie opgeslagen.

De codering vindt met DIS/MoDIC plaats en wordt automatisch met het betreffende actuele codeerprogramma in het pad "Naderhand inbouwen" uitgevoerd.

Het coderen vindt met gebruikersbegeleiding plaats, de tekstaanwijzingen bij het uitvoeren van de afzonderlijke stappen moeten worden aangehouden.

Foutengeheugen uitdraaien en functiecontrole uitvoeren.

2.9 Functiecontrole



Bij het bedienen van de dimlichtschakelaar moeten de koplampen automatisch worden ingesteld. ■

Functie van de automatische instelling van de koplampen door beladen van het voorste resp. achterste gedeelte van de auto controleren (vertraging ca. 15 seconden).

2.10 Koplampen instellen

Basisinstelling van de koplampen volgens de aanwijzingen van de fabrikant controleren, indien nodig, instellen.

2.6 Dra Xenonkabelstammen och byt ljusmodulen

Veckla ut utviksbladet 2-47!

A

Översikt över anslutningsställen

Förgreningarna A1 till A6 dras från passerarfotutrymmet till ljusmodulen på förarsidan och ansluts där till det 54-poliga kontaktdonet X12.

Förgreningarna B1 till B3 dras från passerarfotutrymmet, genom motorrummet, till höger nivåsensorn fram och ansluts där till det 6-poliga hylshuset X1451 (B).

Förgreningarna C1 till C3 dras från passerarfotutrymmet, längs höger huvudkabelstam, genom genomföringen till bagageutrymmet och vidare till höger nivåsensor bak och ansluts där till det 6-poliga hylshuset X13251 (C).



Kablarna i Xenonkabelstammen dras längs huvudkabelstammen och skall fästas så att inga andra komponenter hindras eller missljud uppstår. ■

B



Samtliga förgreningar dras från passagerarfotutrymmet. I passagerarfotutrymmet löper förgreningarna A1 till A6 bakom relähallaren (26) åt vänster, förgreningarna B1 till B3 och C1 till C3 skiljs åt vid A-stolpen. ■

Dra förgrening A1, kabelfärg grå/vit, A2, kabelfärg grå/grön, A3, kabelfärg grå/brun, A4, kabelfärg svart/grå, A5, kabelfärg svart/grön och A6, kabelfärg svart/vit från A-stolpen i passagerarfotutrymmet bakom relähallaren (26) åt vänster, genom det veckade röret till förarsidan och vidare längs huvudkabelstammen till ljusmodulen.

C, D

Tryck ut vänster lock ur instrumentbrädan. Skruva ut fästskruvarna (28) till ljusmodulen (29) och dra ut ljusmodulen (29). Lossa det 54-poliga kontaktdonet X12 (30), ta ut ljusmodulen (29) och ta isär det 54-poliga kontaktdonet X12 (30).



Ljusmodulen (29) behövs inte mer. ■

Anslut förgreningarna A1 till A6 i Xenonkabelstammen enligt följande:

Förgrening A1, kabelfärg grå/vit, till pol 19 på det 54-poliga kontaktdonet X12 (30).

Förgrening A2, kabelfärg grå/grön, till pol 22 på det 54-poliga kontaktdonet X12 (30).

Förgrening A3, kabelfärg grå/brun, till pol 23 på det 54-poliga kontaktdonet X12 (30).

Förgrening A4, kabelfärg svart/grå, till pol 26 på det 54-poliga kontaktdonet X12 (30).

Förgrening A5, kabelfärg svart/grön, till pol 14 på det 54-poliga kontaktdonet X12 (30).

Förgrening A6, kabelfärg svart/vit, till pol 46 på det 54-poliga kontaktdonet X12 (30).

Sätt samman det 54-poliga kontaktdonet X12 (30), stick in och lås det i den nya, medföljande ljusmodulen. Montera ljusmodulen, fäst den med skruvarna (28) och tryck fast locket.

B, E, F

Dra förgrening B1, kabelfärg grå/vit, B2, kabelfärg grå/grön och B3, kabelfärg grå/brun genom hylsan (27) från passagerarfotutrymmet in i motorrummet, vidare längs stötdämparfästet genom kabelgenomföringen (31) till hjulhuset och fäst vid clipsen (32).

Anslut förgreningarna B1 till B3 till det 6-poliga hylshuset X1451 (33) enligt följande:

Förgrening B1, kabelfärg grå/vit, till pol 1 på det 6-poliga hylshuset X1451 (33).

Förgrening B2, kabelfärg grå/grön, till pol 4 på det 6-poliga hylshuset X1451 (33).

Förgrening B3, kabelfärg grå/brun, till pol 5 på det 6-poliga hylshuset X1451 (33).

Förslut polerna 2, 3 och 6 med de medföljande blindhylsorna.

Lås flatstiftkontaktarna med det rosafärgade låset.

Stick in hylshuset X1451 (33) i höger nivåsensor fram.

G, H, I, J

Dra förgrening C1, kabelfärg svart/vit, C2, kabelfärg svart/grön och C3, kabelfärg svart/grå från passagerarfotutrymmet bakåt längs tröskelkabelstammen och vidare längs batterikabeln genom kabelgenomföringen (34) in i bagageutrymmet.

Träd på den medföljande hylsan (D), fäst den med isoleringsband och låt den ersätta förslutningspluggen på bagagerumsgolvet.

Dra förgreningarna C1 till C3 mellan plastkåpan (35) och golvet och fäst på ramen med ett kabelband med clips (36). Led förgreningarna C1 till C3 över ramen till nivåsensorn och fäst med ett kabelband (37).

Anslut förgreningarna C1 till C3 till det 6-poliga hylshuset X13251 (C) enligt följande:

Förgrening C1, kabelfärg svart/vit, till pol 1 på det 6-poliga hylshuset X13251 (C).

Förgrening C2, kabelfärg svart/grön, till pol 4 på det 6-poliga hylshuset X13251 (C).

Förgrening C3, kabelfärg svart/grå, till pol 5 på det 6-poliga hylshuset X13251 (C).

Förslut polerna 2, 3 och 6 med de medföljande blindhylsorna.

Lås flatstiftkontaktarna med det rosafärgade låset.

Stick in det 6-poliga hylshuset X13251 (C) i höger nivåsensor bak.



Om även strålkastarrengöringsanläggningen (SRA) skall eftermonteras, dra därefter SRA-kabelstammen. ■

2.7 Montera samman fordonet

Montera samman fordonet i omvänd ordningsföljd.

2.8 Kodning

Detta eftermonteringssystem skall kodas.

Kodningen är nödvändig för att eftermonteringssystemet skall bli fullständigt funktionsdugligt och kunna arbeta tillsammans med andra elektriska fordonssystem utan att fel och störningar uppstår.

Eftermonteringssystemet lagras i det centrala kodlåset till den integrerade kombielektroniken/kombinationsinstrumentet.

Kodningen utförs med DIS/ModIC och utförs automatiskt med aktuellt kodningsprogram i mappen "Eftermontering". Kodningsförloppet styrs av operatören. Läs textanvisningarna för varje enskilt steg.

Skriv ut felminnet och utför en funktionskontroll.

2.9 Funktionskontroll



Vid manövrering av halvljusbrytaren skall strålkastarna justeras automatiskt. ■

Kontrollera att den automatiska ljusbreddsregleringen fungerar genom att belasta fordonets fram- respektiver bakparti (ca 15 sekunders fördröjning).

2.10 Ställa in strålkastarna

Kontrollera strålkastarnas grundinställning enligt tillverkarens anvisningar och ställ in dem vid behov.

2.6 Posare il pettine del cavo luci allo xeno e sostituire il modulo luci

Aprire la pagina pieghevole 2-47!

A

Panoramica dei punti di allacciamento

Le derivazioni A1 - A6 si posano dalla zona piedi del passeggero verso il modulo luci lato guidatore e li si infilano nell'allacciamento a 54 poli X12.

Le derivazioni B1 - B3 si posano dalla zona piedi del passeggero, attraverso il vano motore, verso il sensore di altezza anteriore destro e li si infilano nella scatola di presa a 6 poli X1451 (B).

Le derivazioni C1 - C3 si posano dalla zona piedi del passeggero, lungo il pettine dei cavi della vettura destro, attraverso la boccola nel bagagliaio e proseguendo verso il sensore di altezza posteriore destro e li si infilano nella scatola di presa a 6 poli X13251 (C).



I fili del pettine del cavo luci allo xeno si posano lungo il pettine dei cavi della vettura e si devono fissare in modo da non compromettere altri componenti ed escludere il sorgere di rumori di sbattimento. ■

B



Tutte le derivazioni si posano a partire dalla zona piedi del passeggero. Nella zona piedi del passeggero le derivazioni A1 - A6 passano dietro il portarelè (26) verso sinistra, le derivazioni B1 - B3 e C1 - C3 si separano nella zona della colonna A. ■

Posare le derivazioni A1, cavo colore grigio/bianco, A2, cavo colore grigio/verde, A3, cavo colore grigio/marrone, A4, cavo colore nero/grigio, A5, cavo colore nero/verde e A6, cavo colore nero/bianco dalla colonna A zona piedi passeggero dietro il portarelè (26) verso sinistra, attraverso il tubo ondulato verso il lato guidatore e proseguendo lungo il pettine dei cavi della vettura verso il modulo luci.

C, D

Sganciare la copertura sinistra sul cruscotto, svitare le viti di fissaggio (28) del modulo luci (29) ed estrarre il modulo luci (29).

Sfilare la spina a 54 poli X12 (30), prelevare il modulo luci (29) e disassemblare la spina a 54 poli X12 (30).



Il modulo luci (29) non serve più. ■

Infilare le derivazioni A1 - A6 del pettine del cavo luci allo xeno nel seguente modo:

innestare la derivazione A1, cavo colore grigio/bianco, nel posto d'innesto 19 della spina a 54 poli X12 (30);

innestare la derivazione A2, cavo colore grigio/verde, nel posto d'innesto 22 della spina a 54 poli X12 (30);

innestare la derivazione A3, cavo colore grigio/marrone, nel posto d'innesto 23 della spina a 54 poli X12 (30);

innestare la derivazione A4, cavo colore nero/grigio, nel posto d'innesto 26 della spina a 54 poli X12 (30);

innestare la derivazione A5, cavo colore nero/verde, nel posto d'innesto 14 della spina a 54 poli X12 (30);

innestare la derivazione A6, cavo colore nero/bianco, nel posto d'innesto 46 della spina a 54 poli X12 (30).

Assemblare la spina a 54 poli X12 (30), infilarla nel nuovo modulo luci in corredo e bloccarla.

Montare il modulo luci, fissarlo con le viti (28) e agganciare la copertura.

B, E, F

Posare le derivazioni B1, cavo colore grigio/bianco, B2, cavo colore grigio/verde e B3, cavo colore grigio/marrone attraverso la boccola (27) dalla zona piedi passeggero nel vano motore, proseguendo lungo il duomo dell'ammortizzatore attraverso il passacavo (31) nel passaruota e fissarle nelle clip (32).

Infilare le derivazioni B1 - B3 nella scatola di presa a 6 poli X1451 (33) nel seguente modo:

innestare la derivazione B1, cavo colore grigio/bianco, nel posto d'innesto 1 della scatola di presa a 6 poli X1451 (33);

innestare la derivazione B2, cavo colore grigio/verde, nel posto d'innesto 4 della scatola di presa a 6 poli X1451 (33);

innestare la derivazione B3, cavo colore grigio/marrone, nel posto d'innesto 5 della scatola di presa a 6 poli X1451 (33).

Ermetizzare i posti d'innesto 2, 3 e 6 con le boccole cieche in corredo.

Bloccare i contatti a spina piatta con i fermi rosa.

Applicare la scatola di presa X1451 (33) al sensore di altezza anteriore destro.

G, H, I, J

Far passare all'indietro le derivazioni C1, cavo colore nero/bianco, C2, cavo colore nero/verde, e C3, cavo colore nero/grigio, a partire dalla zona piedi del passeggero lungo il pettine del cavo nel sottoporta e proseguendo posarle lungo il cavo della batteria attraverso il passacavo (34) nel bagagliaio.

Applicare la boccola in corredo (D), fissare con nastro isolante e sostituire con questa il tappo sul piano del bagagliaio.

Far passare le derivazioni C1 - C3 fra la copertura di plastica (35) e il sottoscocca e fissarle con un serracavi munito di clip (36) sul telaio.

Far passare le derivazioni C1 - C3 al di sopra del telaio verso il sensore di altezza e fissare con un serracavi (37).

Infilare le derivazioni C1 - C3 nella scatola di presa a 6 poli X13251 (C) nel seguente modo:

innestare la derivazione C1, cavo colore nero/bianco, nel posto d'innesto 1 della scatola di presa a 6 poli X13251 (C);

innestare la derivazione C2, cavo colore nero/verde, nel posto d'innesto 4 della scatola di presa a 6 poli X13251 (C);

innestare la derivazione C3, cavo colore nero/grigio, nel posto d'innesto 5 della scatola di presa a 6 poli X13251 (C).

Ermetizzare i posti d'innesto 2, 3 e 6 con le boccole cieche in corredo.

Bloccare i contatti a spina piatta con i fermi rosa.

Applicare la scatola di presa a 6 poli X13251 (C) al sensore di altezza posteriore destro.



Se nella vettura si deve montare a posteriori anche l'impianto tergifari (SRA), posare successivamente il pettine del cavo SRA. ■

2.7 Assemblare la vettura

Assemblare la vettura eseguendo all'inverso le operazioni dello smontaggio.

2.8 Codificazione

Questo sistema per il postmontaggio è rilevante ai fini della codificazione.

La codificazione è necessaria affinché il sistema montato a posteriori possa funzionare alla perfezione e, abbinato agli altri sistemi elettrici della vettura, non provochi anomalie di funzionamento e guasti.

Inoltre deve essere memorizzato nella chiave di codificazione centrale della IKE/pannello strumenti.

La codificazione ha luogo con il DIS/MoDIC e viene eseguita automaticamente con il programma di codificazione attuale nel percorso "Postmontaggio".

La codificazione si svolge con l'aiuto di una guida in linea. Per eseguire le singole operazioni, basta seguire di volta in volta le indicazioni visualizzate.

Stampare la memoria errori ed eseguire il controllo del funzionamento.

2.9 Controllo del funzionamento



Quando si aziona l'interruttore delle luci anabbaglianti i fari si devono registrare automaticamente. ■

Verificare il funzionamento del regolatore automatico della profondità d'illuminazione caricando la parte anteriore e la parte posteriore della vettura (la regolazione avviene con un ritardo di ca. 15 secondi).

2.10 Registrare i fari allo xeno

Controllare ed eventualmente mettere a punto la regolazione base dei fari secondo le istruzioni del costruttore.

2.6 Colocación del arnés de cables de la luz de Xenón y sustitución del módulo de luz

¡Desplegar la hoja plegada 2-47!

A

Visión de conjunto de los puntos de conexión

Las ramificaciones A1 hasta A6 se llevan desde el espacio para los pies del acompañante hasta el módulo de luz del lado del conductor y allí se introducen en la conexión de 54 polos X12. Las ramificaciones B1 hasta B3 se llevan desde el espacio para los pies del acompañante, a través del compartimento del motor, hasta el sensor de altura delantero derecho y allí se introducen en la regleta de hembra de 6 polos X1451 (B).

Las ramificaciones C1 hasta C3 se llevan desde el espacio para los pies del acompañante, a lo largo del arnés de cables derecho del vehículo, a través de la boquilla al maletero y luego hasta el sensor de altura posterior derecho y allí se introducen en la regleta de hembra de 6 polos X13251 (C).



Los cables del arnés de cables de la luz de Xenón se colocan a lo largo del arnés de cables del vehículo y se aseguran de tal manera que ninguna otra pieza de montaje resulte perjudicada ni se produzcan ruidos. ■

B



Todas las ramificaciones se colocan desde el espacio para los pies del acompañante. En el espacio para los pies del acompañante, las ramificaciones A1 hasta A6 van por detrás del soporte de relés (26) hacia la izquierda, las ramificaciones B1 hasta B3 y C1 hasta C3 se separan en la zona de la columna A. ■

Llevar las ramificaciones A1, color de cable gris/ blanco, A2, color de cable gris/ verde, A3, color de cable gris/ marrón, A4, color de cable negro/ gris, A5, color de cable negro/ verde y A6, color de cable negro/ blanco, desde la columna A del espacio para los pies del acompañante por detrás del soporte de relés (26) hacia la izquierda, a través del tubo ondulado hacia el lado del conductor y colocarlas a lo largo del arnés de cables del vehículo hasta el módulo de luz.

C, D

Soltar la guarnición izquierda del panel de instrumentos, destornillar los tornillos de sujeción (28) del módulo de luz (29) y extraer el módulo de luz (29). Desconectar el conector macho de 54 polos X12 (30), retirar el módulo de luz (29) y desmontar el conector macho de 54 polos X12 (30).



El módulo de luz (29) no va a precisarse posteriormente. ■

Las ramificaciones A1 hasta A6 del arnés de cables de la luz de Xenón deben introducirse de la manera que sigue: Enclavar la ramificación A1, color de cable gris/ blanco, en el punto de conexión 19 del conector macho de 54 polos X12 (30).

Enclavar la ramificación A2, color de cable gris/ verde, en el punto de conexión 22 del conector macho de 54 polos X12 (30).

Enclavar la ramificación A3, color de cable gris/ marrón, en el punto de conexión 23 del conector macho de 54 polos X12 (30).

Enclavar la ramificación A4, color de cable negro/ gris, en el punto de conexión 26 del conector macho de 54 polos X12 (30).

Enclavar la ramificación A5, color de cable negro/ verde, en el punto de conexión 14 del conector macho de 54 polos X12 (30).

Enclavar la ramificación A6, color de cable negro/ blanco, en el punto de conexión 46 del conector macho de 54 polos X12 (30).

Volver a montar el conector macho de 54 polos X12 (30), introducirlo en el módulo de luz nuevo que se suministra y asegurarlo. Montar el módulo de luz, fijar con los tornillos (26) y enclavar la guarnición.

B, E, F

Llevar las ramificaciones B1, color de cable gris/ blanco, B2, color de cable gris/ verde, y B3, color de cable gris/ marrón, a través de la boquilla (27) desde el espacio para los pies del acompañante hacia el compartimento del motor, continuar a lo largo del eje delantero elástico a través del paso de cables (31) hacia el paso de rueda y fijarlas en las abrazaderas (32).

Las ramificaciones B1 hasta B3 deben introducirse en la regleta de hembra de 6 polos X1451 (33) de la manera que sigue:

Enclavar la ramificación B1, color de cable gris/ blanco, en el punto de conexión 1 de la regleta de hembra de 6 polos X1451 (33).

Enclavar la ramificación B2, color de cable gris/ verde, en el punto de conexión 4 de la regleta de hembra de 6 polos X1451 (33).

Enclavar la ramificación B3, color de cable gris/ marrón, en el punto de conexión 5 de la regleta de hembra de 6 polos X1451 (33).

Los puntos de conexión 2, 3 y 6 deben obturarse con las boquillas ciegas suministradas.

Asegurar las clavijas planas con los arrestos de color rosa.

Colocar la regleta de hembra X1451 (33) en el sensor de altura delantero derecho.

G, H, I, J

Llevar las ramificaciones C1, color de cable negro/ blanco, C2, color de cable negro/ verde y C3, color de cable negro/ gris desde el espacio para los pies del acompañante a lo largo del arnés de cables de la moldura hacia atrás y continuar a lo largo del cable de la batería a través del paso de cables (34) hasta el maletero. Introducir la boquilla suministrada (D), fijar con cinta aislante y sustituir así el tapón de cierre en el fondo del maletero. Pasar las ramificaciones C1 hasta C3 entre el recubrimiento de plástico (35) y los bajos y fijar con una cinta para cables con clip (36) al bastidor. Llevar las ramificaciones C1 hasta C3 por encima del bastidor hasta el sensor de altura y fijar con una cinta para cables (37).

Las ramificaciones C1 hasta C3 deben introducirse en la regleta de hembrilla de 6 polos X13251 (C) de la manera que sigue:

Enclavar la ramificación C1, color de cable negro/ blanco, en el punto de conexión 1 de la regleta de hembrilla de 6 polos X13251 (C).

Enclavar la ramificación C2, color de cable negro/ verde, en el punto de conexión 4 de la regleta de hembrilla de 6 polos X13251 (C).

Enclavar la ramificación C3, color de cable negro/ gris, en el punto de conexión 5 de la regleta de hembrilla de 6 polos X13251 (C).

Los puntos de conexión 2, 3 y 6 debe obturarse con las boquillas ciegas suministradas.

Asegurar los clavijas planas con los arretos de color rosa.

Introducir la regleta de hembrilla de 6 polos X13251 (C) en el sensor de altura posterior derecho.



En caso de que se reequipe el vehículo con el equipo limpiafaros (SRA), deberá colocarse a continuación el arnés de cables del equipo limpiafaros SRA. ■

2.7 Montaje del vehículo

Montar el vehículo en el orden inverso al seguido en el desmontaje.

2.8 Codificación

Este sistema de reequipamiento es relevante para la codificación.

La codificación es necesaria para asegurarse de que el sistema de reequipamiento funcione en su totalidad y no produzca interferencias ni tenga fallos en el funcionamiento al estar en conexión con los demás sistemas eléctricos del vehículo.

El sistema de reequipamiento se graba adicionalmente en la llave codificada central del IKE/combinación de instrumentos.

La codificación se realiza con el DIS/MoDIC y se lleva a cabo automáticamente con el correspondiente programa de codificación actual en el tramo "Reequipamiento".

El proceso lo dirige el usuario, hay que fijarse en las indicaciones de texto correspondientes al llevar a cabo cada uno de los pasos.

Imprimir la memoria de errores y llevar a cabo el control funcional.

2.9 Control funcional



Al accionar el interruptor de las luces de cruce deben ajustarse automáticamente los faros. ■

Comprobar el funcionamiento de la regulación automática del alcance de las luces mediante la carga de la parte delantera o posterior del vehículo (retardo aproximado de 15 segundos).

2.10 Ajuste de los faros de Xenón

Comprobar el ajuste principal de los faros según las indicaciones del fabricante, ajustar en caso necesario.

2.6 Assentamento da cablagem das luzes de xénon e substituição do módulo das luzes

Abra a página desdobrável 2-47.

A

Descrição geral dos pontos de ligação

As derivações A 1 a A6 são assentes desde a zona dos pés do acompanhante até ao módulo das luzes do lado do condutor, onde são ligadas à ligação de 54 pinos X12.

As derivações B1 a B3 são assentes desde a zona dos pés do acompanhante, passando através do compartimento do motor, até ao sensor de nível instalado à frente, do lado direito, onde são ligadas à caixa do conector fêmea de 6 pinos X1451 (B).

As derivações C1 a C3 são assentes desde a zona dos pés do acompanhante até ao sensor de nível traseiro, do lado direito, sendo assentes ao longo da cablagem direita do veículo e passando através do anel isolante de borracha para o interior do porta-bagagens. Estas derivações são então ligadas à caixa do conector fêmea de 6 pinos X13251 (C).



Os condutores da cablagem das luzes de xénon são assentes ao longo da cablagem do veículo, devendo ficar presos de modo a não prejudicar nem interferir com quaisquer outros componentes do veículo e a que não resultem ruídos provocados por chocalhar. ■

B



Todas as derivações são assentes a partir da zona dos pés do acompanhante. Assim, na zona dos pés do acompanhante, as derivações A1 a A6 estendem-se por trás do suporte do relé (26), para a esquerda; as derivações B1 a B3 e C1 a C3, por sua vez, separam-se na zona da coluna A. ■

A partir da zona dos pés do acompanhante, assente as derivações A1, cabo cinzento/branco, A2, cabo cinzento/verde, A3, cabo cinzento/castanho, A4, cabo preto/cinzento, A5, cabo preto/verde e A6, cabo preto/branco desde a coluna A, passando-as por trás do suporte do relé (26) para a esquerda, através do tubo ondulado, até ao lado do condutor, continuando depois a assentá-las ao longo da cablagem do veículo, até ao módulo das luzes.

C, D

Desencaixe o painel existente do lado esquerdo do painel de instrumentos, desaperte os parafusos de fixação (28) do módulo das luzes (29) e extraia este módulo das luzes (29).

Desligue a ficha de 54 pinos X12 (30), remova o módulo das luzes (29) e desmonte a ficha de 54 pinos X12 (30).



O módulo das luzes (29) já não vai voltar a ser necessário. ■

Ligue as derivações A1 a A6 da cablagem das luzes de xénon da seguinte forma:

Encaixe a derivação A1, cabo cinzento/branco, na posição de ligação nº 19 da ficha de 54 pinos X12 (30).

Encaixe a derivação A2, cabo cinzento/verde, na posição de ligação nº 22 da ficha de 54 pinos X12 (30).

Encaixe a derivação A3, cabo cinzento/castanho, na posição de ligação nº 23 da ficha de 54 pinos X12 (30).

Encaixe a derivação A4, cabo preto/cinzento, na posição de ligação nº 26 da ficha de 54 pinos X12 (30).

Encaixe a derivação A5, cabo preto/verde, na posição de ligação nº 14 da ficha de 54 pinos X12 (30).

Encaixe a derivação A6, cabo preto /branco, na posição de ligação nº 46 da ficha de 54 pinos X12 (30).

Volte a montar a ficha de 54 pinos X12 (30), ligue-a ao módulo das luzes novo, fornecido juntamente, e bloqueie-a. Monte o módulo das luzes, prenda-o com os parafusos (28) e volte a encaixar o painel na respectiva posição.

B, E, F

A partir da zona dos pés do acompanhante, assente as derivações B1, cabo cinzento/branco, B2, cabo cinzento/verde e B3, cabo cinzento/castanho, até ao compartimento do motor, fazendo-as passar através do anel isolante de borracha (27), continue a assentá-las ao longo da cúpula do amortecedor e, fazendo-as passar através da abertura de passagem dos cabos (31), assente-as na cava da roda e penda-as com os cliques (32).

Ligue as derivações B1 a B3 à caixa do conector fêmea de 6 pinos X1451 (33) da seguinte forma:

Encaixe a derivação B1, cabo cinzento/branco, na posição de ligação nº 1 da caixa do conector fêmea de 6 pinos X1451 (33).

Encaixe a derivação B2, cabo cinzento/verde, na posição de ligação nº 4 da caixa do conector fêmea de 6 pinos X1451 (33).

Encaixe a derivação B3, cabo cinzento/castanho, na posição de ligação nº 5 da caixa do conector fêmea de 6 pinos X1451 (33).

Utilize os anéis isolantes de borracha cegos, fornecidos juntamente, para vedar as posições de ligação nos. 2, 3 e 6. Prenda o contacto de encaixe plano com o retentor rosa e vermelho.

Ligue a caixa do conector fêmea X1451 (33) ao sensor de nível instalado na parte da frente, do lado direito.

G, H, I, J

A partir da zona dos pés, assente as derivações C1, cabo preto/branco, C2, cabo preto/verde, e C3, cabo preto/cinzentos, ao longo da cablagem do estribo, para trás, continuando a assentá-las ao longo do cabo da bateria e, fazendo-as passar através da passagem de cabos (34) para o interior do porta-bagagens. Monte o anel isolante de borracha (D) fornecido juntamente, prenda-o com fita isoladora e substitua o bujão de fecho existente no fundo do porta-bagagens por este conjunto.

Passe as derivações C1 a C3 entre a cobertura de material sintético (35) e o fundo colocado por baixo do chão do veículo e prenda-as à armação com uma braçadeira para cabos com clipe (36).

Assente as derivações C1 a C3 por cima da armação, até ao sensor de nível, e prenda-as com uma braçadeira para cabos (37).

Ligue as derivações C1 a C3 à caixa do conector fêmea de 6 pinos X13251 (C) da seguinte forma:

Encaixe a derivação C1, cabo preto/branco, na posição de ligação nº 1 da caixa do conector fêmea de 6 pinos X13251 (C).

Encaixe a derivação C2, cabo preto/verde, na posição de ligação nº 4 da caixa do conector fêmea de 6 pinos X13251 (C).

Encaixe a derivação C3, cabo preto/cinzentos, na posição de ligação nº 5 da caixa do conector fêmea de 6 pinos X13251 (C).

Utilize os anéis isolantes de borracha cegos, fornecidos juntamente, para vedar as posições de ligação nos. 2, 3 e 6. Prenda o contacto de encaixe plano com o retentor rosa e vermelho.

Introduza a caixa do conector fêmea de 6 pinos X13251 (C) ao sensor de nível, atrás, do lado direito.



Caso a instalação de limpeza dos faróis (SRA) também tenha de ser montada posteriormente no veículo, assente a cablagem da instalação SRA em seguida. ■

2.7 Montagem do veículo

Volte a montar devidamente o veículo, pela ordem inversa da respectiva desmontagem.

2.8 Codificação

Este sistema de montagem posterior é relevante em termos de codificação.

Esta codificação é necessária quer para que este sistema de montagem posterior fique totalmente funcional, quer para que sejam evitados erros funcionais ou avarias resultantes da respectiva utilização em conjunto com outros sistemas eléctricos do veículo.

Além disso, este sistema de montagem posterior deverá ser memorizado na chave de codificação central do equipamento electrónico da combinação de instrumentos/da combinação de instrumentos.

A codificação, que deverá ser levada a cabo com os sistemas DIS/MoDIC, é automaticamente levada a cabo com o programa de codificação em vigor em cada momento no atalho "Nachrüstung" (equipamento posterior). São apresentadas instruções de operação passo-a-passo ao operador, que o orientam na execução de cada operação. Estas instruções deverão ser seguidas.

Imprima a memória de erros e proceda ao ensaio funcional.

2.9 Ensaio funcional

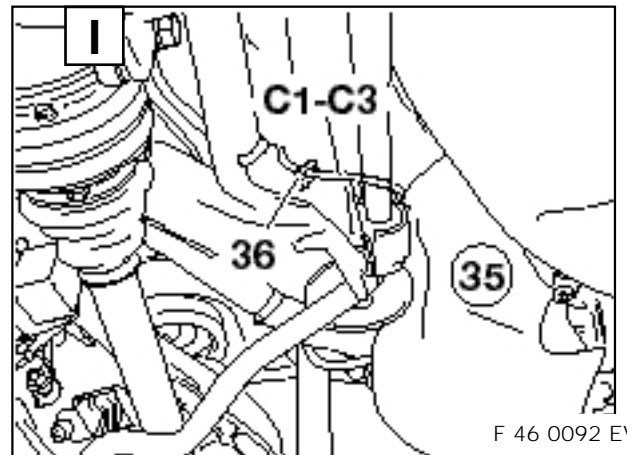
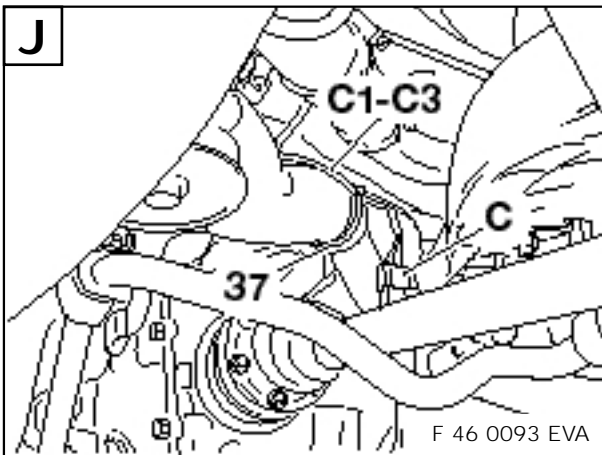
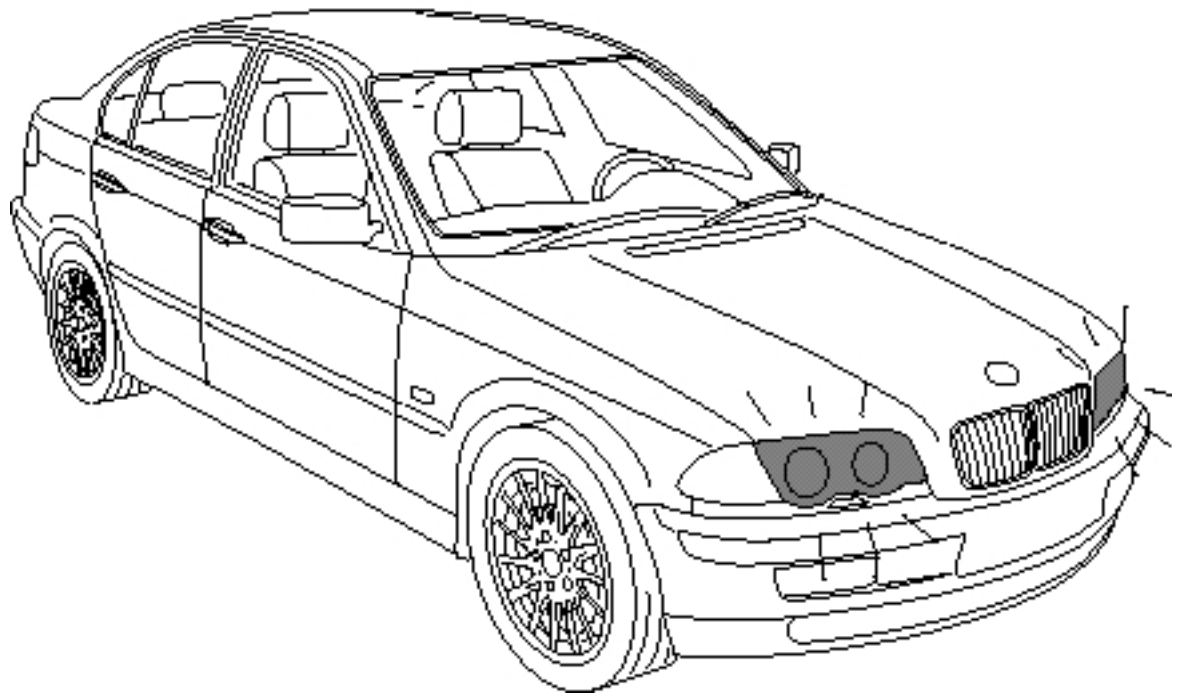
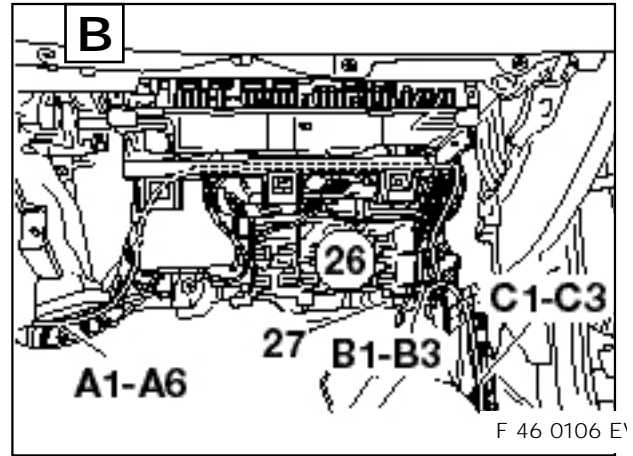
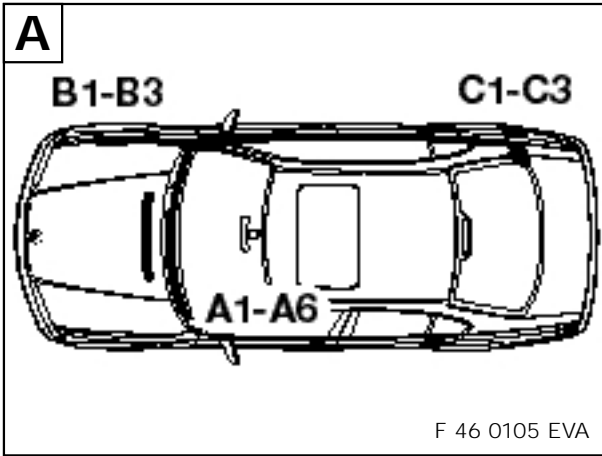


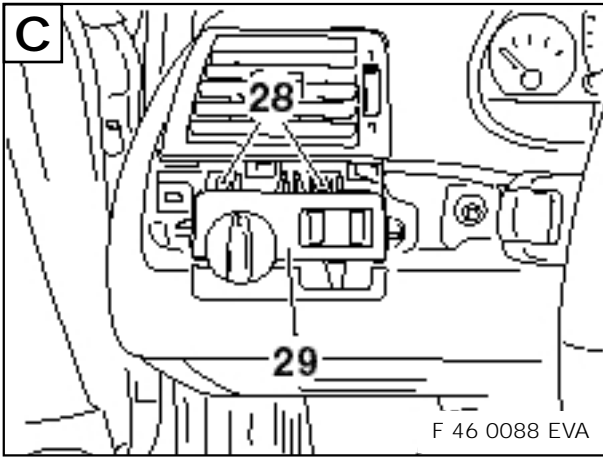
Ao ligar os médios no respectivo interruptor, os faróis terão de se regular automaticamente. ■

Verifique o funcionamento da regulação automática do alcance dos faróis, aplicando cargas na parte da frente e na parte de trás do veículo (tempo de espera de cerca de 15 segundos).

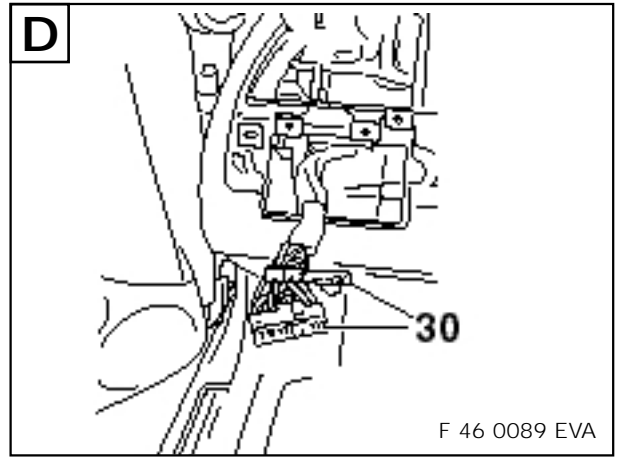
2.10 Regulação dos faróis

Verifique a regulação básica dos faróis seguindo as indicações do fabricante e, se necessário, proceda ao respectivo ajuste.

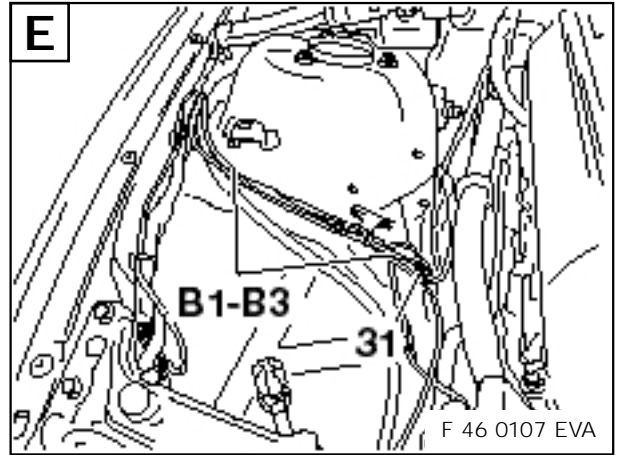




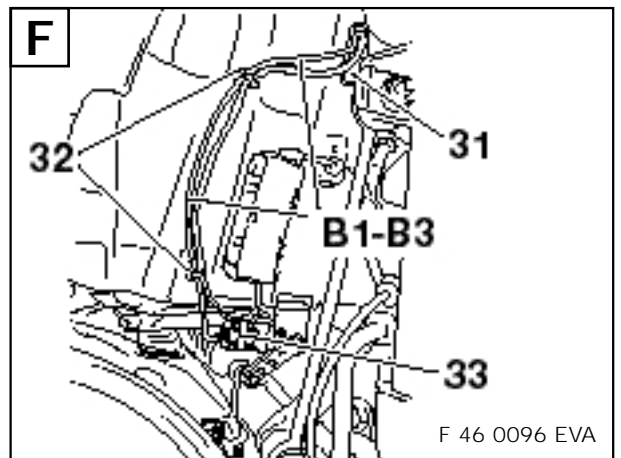
F 46 0088 EVA



F 46 0089 EVA

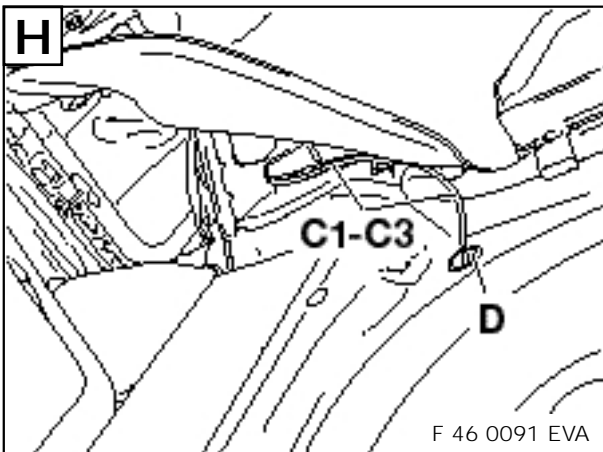


F 46 0107 EVA

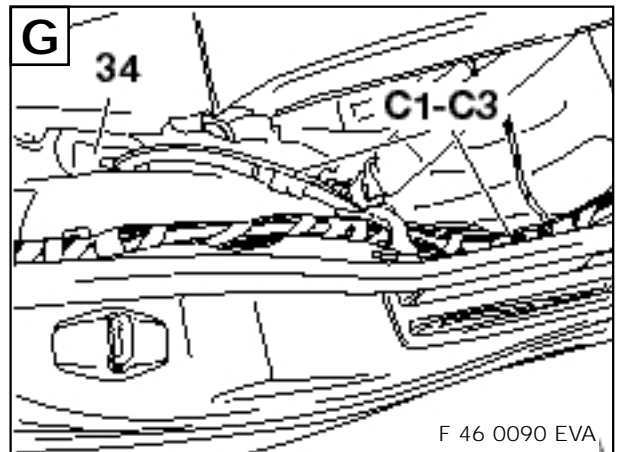


F 46 0096 EVA

F 46 0103 EVA



F 46 0091 EVA



F 46 0090 EVA

3. Stromlaufplan

Klappseite 3-9 ausklappen!

A3 Lichtmodul

B42 Beladungssensor vorne LWR
B64 Beladungssensor hinten LWR

X12 54pol.Stecker am Lichtmodul
X1451 6pol Buchsengehäuse Beladungs/Höhenstandssensor rechts
X13251 6pol. Buchsengehäuse Beladungssensor hinten LWR

Kabelfarben:

GN = grün
GR = grau
BR = braun
WS = weiß
SW = schwarz

3. Circuit diagram

Fold out folded page 3-9.

A3 Light module

B42 LWR load sensor, front

B64 LWR load sensor, rear

X12 54-pin plug on the light module

X1451 6-pin socket casing for load/level sensor, right

X13251 6-pin plug socket casing for LWR load sensor, rear

Cable colours

GN = green

GR = grey

BR = brown

WS = white

SW = black

3. Schéma des connexions

Déplier le rabat 3-9 !

A3	Module d'éclairage
B42	Capteur de charge avant du réglage de la portée des phares (LWR)
B64	Capteur de charge arrière de la portée des phares (LWR)
X12	Fiche 54 pôles du module d'éclairage
X1451	Porte-clips 6 pôles du capteur de charge/capteur de niveau droit
X13251	Porte-clips 6 pôles du capteur de charge arrière du LWR

Couleurs de câbles :

GN = vert
GR = gris
BR = marron
WS = blanc
SW = noir

3. Schakelschema

Vouwbladzijde 3-9 openklappen!

A3	Lichtmodule
B42	Beladingssensor voor LWR (instelling van de koplampen)
B64	Beladingssensor achter LWR
X12	54-polige stekker op de lichtmodule
X1451	6-polig contrastekkerhuis beladings-/hoogtestandsensor rechts
X13251	6-polig contrastekkerhuis beladingssensor achter LWR

Kabelkleuren:

GN = groen
GR = grijs
BR = bruin
WS = wit
SW = zwart

3. Kopplingscheman

Veckla ut utviksbladet 3-9!

A3 Ljusmodul

B42 Belastningssensor ljusbreddsreglering, fram

B64 Belastningssensor ljusbreddsreglering, bak

X12 54-poligt kontaktdon på ljusmodul

X1451 6-poligt hylshus, höger belastnings-/nivåsensor

X13251 6-poligt hylshus, bakre belastningssensor, ljusbreddsreglering

Kabelfärger:

GN = grön

GR = grå

BR = brun

WS = vit

SW = svart

3. Schema elettrico

Aprire la pagina pieghevole 3-9!

A3 Modulo luci

B42 Sensore di carico ant. regol. profondità d'illum.

B64 Sensore di carico post. regol. profondità d'illum.

X12 Spina a 54 poli del modulo luci

X1451 Scatola di presa a 6 poli sensore di carico/altezza destro

X13251 Scatola di presa a 6 poli sensore di carico post. regol. profondità d'illum.

Colori dei cavi:

GN = verde

GR = grigio

BR = marrone

WS = bianco

SW = nero

3. Plano de conexiones

¡Desplegar la hoja plegada 3-9!

A3 Módulo de luz

B42 Sensor de carga delantero de la regulación del alcance de las luces

B64 Sensor de carga posterior de la regulación del alcance de las luces

X12 Conector macho negro de 54 polos en el módulo de luz

X1451 Regleta de hembra de 6 polos del sensor de altura/ de carga derecho

X13251 Regleta de hembra de 6 polos del sensor de carga posterior de la regulación del alcance de las luces

Colores de cable:

GN = verde

GR = gris

BR = marrón

WS = blanco

SW = negro

3. Esquema de ligações

Abra a página desdobrável 3-9.

A3 Módulo das luzes

B42 Sensor de carga da regulação do alcance dos faróis (à frente)

B64 Sensor de carga da regulação do alcance dos faróis (atrás)

X12 Ficha de 54 pinos no módulo das luzes

X1451 Caixa do conector fêmea de 6 pinos do sensor de carga/de nível do lado direito

X13251 Caixa do conector fêmea de 6 pinos do sensor de carga da regulação do alcance dos faróis (atrás)

Cores dos cabos:

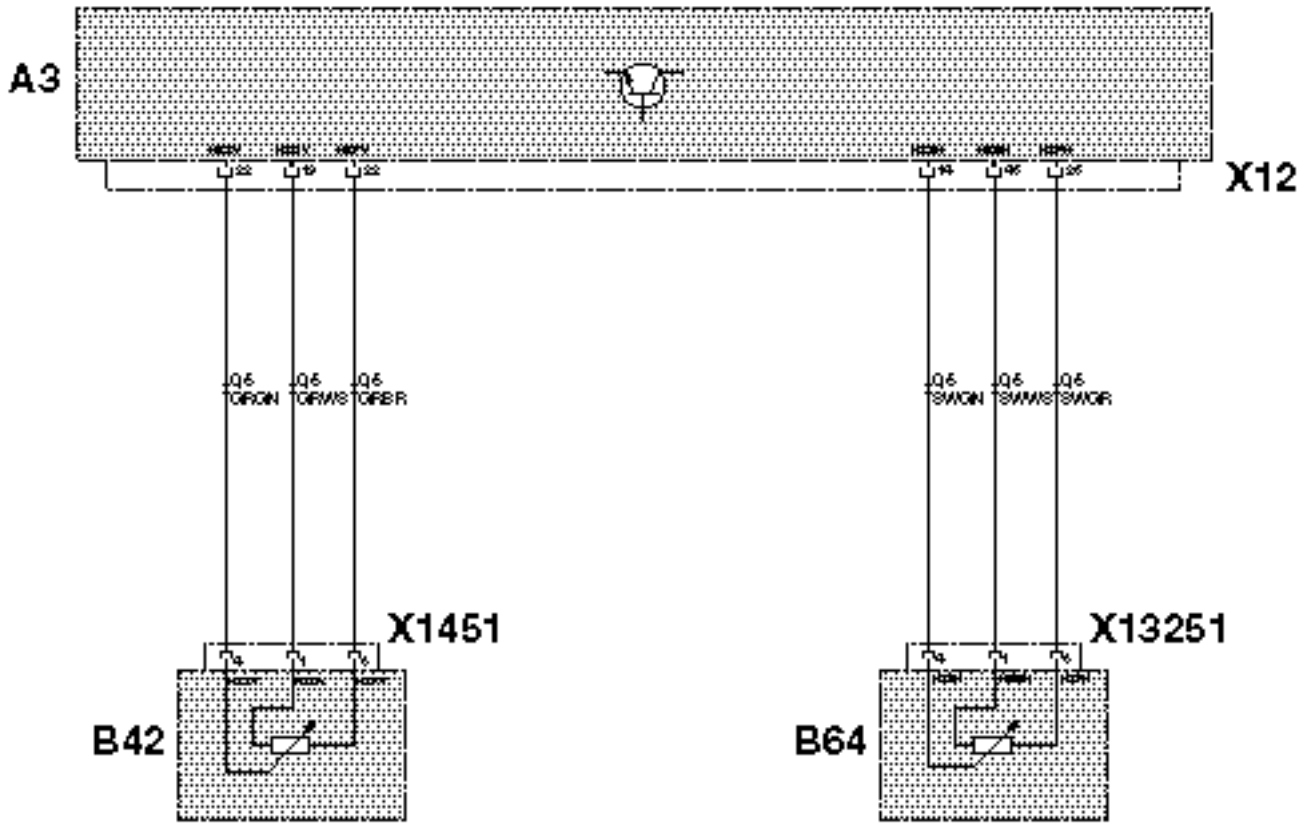
GN = verde

GR = cinzento

BR = castanho

WS = branco

SW = preto



F 46 0108 EVA



Teile und Zubehör - Einbauanleitung

Anbringung Warnaufkleber für Fahrzeuge mit nachgerüsteten Xenon-Scheinwerfern

BMW Parts and Accessories – Installation Instruction

To affix the warning stickers for cars with retrofitted xenon headlights

Instructions de montage des pièces et des accessoires BMW

Emplacement d'installation des autocollants signalant un danger pour les voitures équipées en deuxième monte de projecteurs au xénon

BMW Onderdelen en accessoires – Montagehandleiding

Aanbrenging van waarschuwingssticker voor auto's met naderhand ingebouwde Xenon-koplampen

BMW Delar och tillbehör – Monteringsanvisning

Placering av varningsetikett för fordon med eftermonterade Xenonstrålkastare.

Ricambi e accessori BMW – Istruzioni di montaggio

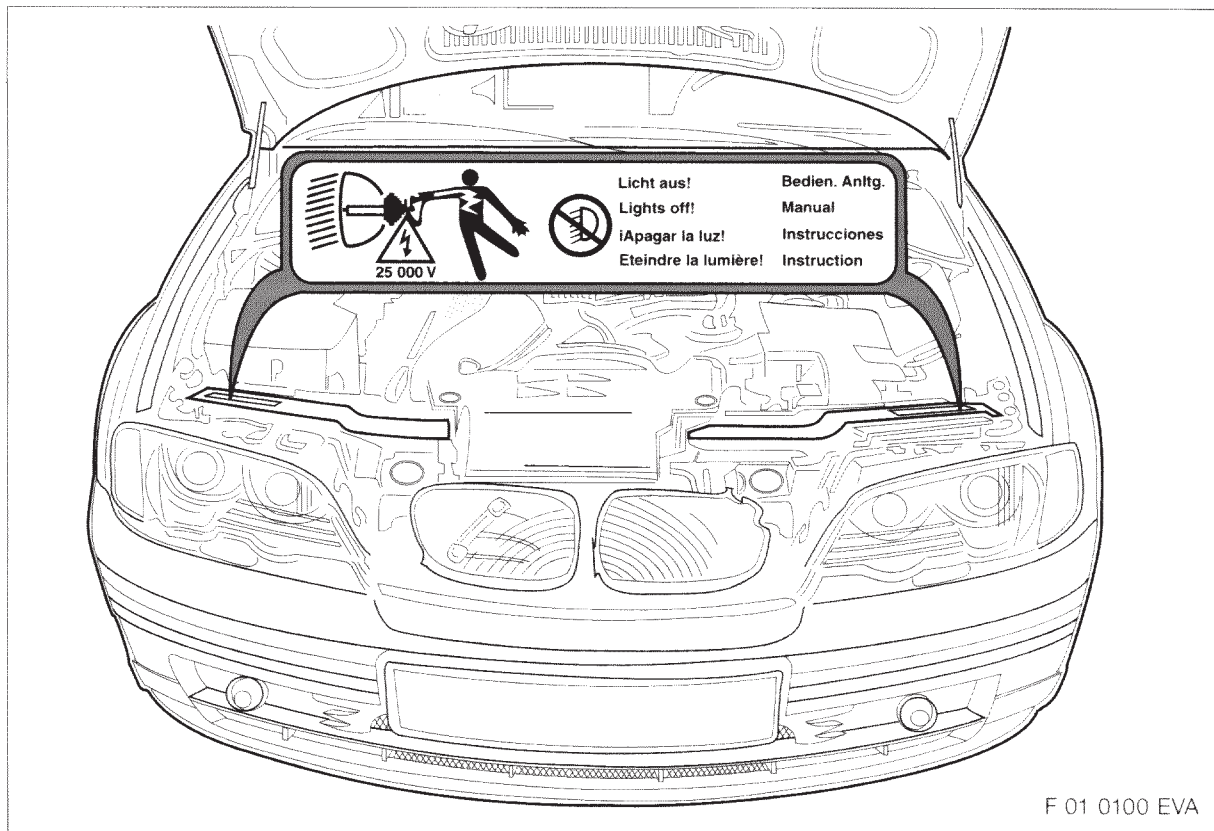
Applicazione adesivo di avvertimento per vetture con fari allo xeno montati a posteriori.

BMW piezas y accesorios – instrucciones de montaje

Colocación de la etiqueta adhesiva de advertencia en vehículos con reequipamiento de faros de Xenón

Peças e Acessórios BMW – Instruções de Montagem

Colocação de autocolante de aviso em veículos em que tenham sido montados posteriormente faróis com lâmpadas de xénon



Wichtige Information !

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich
Zubehörprodukte, die von BMW freigegeben sind.

Für von BMW nicht freigegebene Zubehörprodukte jedweder
Art übernimmt BMW keine Haftung.

**Weiteres BMW Zubehör,
um aus einem BMW Ihren BMW zu machen
hält Ihr BMW Händler für Sie bereit**

Important information !

For your own safety please use only accessory products
released by BMW.

BMW will not guarantee for products of any kind not
released by BMW.

**To turn a BMW,
into your very own BMW your BMW dealer
will provide you with a wide range of BMW
accessories.**